

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949. december 23. szerda.

ÁRA 4 LEJ.

VI. ÉVFOLYAM, 301. SZÁM.

Köszöntjük még nagyszerűbb eredményekkel Népköztársaságunk évfordulóját

Néhány nap választ el első Állami Tervünk befejeztétől, amely egybeesik a Román Népköztársaság kikiáltásának második évfordulójával. A tervén tizenkét hónapja alatt egyre fokozódó lendület nyomán országunk dolgozói a Román Munkáspárt vezetésével nagyszerű eredményeket értek el ipari téren.

Soha eddig nem tapasztalt lelkesedés jellemezte a Sztálin elvtárs 70. születésnapjának tiszteletére rendezett versenyeket. Soha eddig nem tapasztalt mértékben csatlakoztak a dolgozók a grivcái vasúti műhelyek mozdonyosztályának felhívására a november 7-i verseny december 21-ig való folytatására. A brassói „Breiner Béla” gyár felhívására és Craiova Pamfil szilvölgyi bányász felhívására a december 20-i sztálini műszakra. December 21-ike tiszteletére a félmilliót is meghaladta a szocialista versenyben résztvevők száma.

1948. december 27-i első Állami Tervünk nemzetgyűlési vitája során Gheorghiu-Dej elvtárs rámutatott a Terv legfontosabb célkitűzésére. Ez: az ipari össztermelés 40 százalékos túllépése, az 1948. évihez viszonyítva. Az első három negyed-év eredménye az előirányzat túlszárnyalását hozta. A november 7-i, valamint a december 21-i versenyek nagyszerű lendülete biztosíték arra, hogy az utolsó negyedév teljesítménye az előbbieknél is nagyobb lesz.

Erről a soha nem látott lelkesedéssel és odaadással tett fényes tanúhivonyságot Török Pál, a kolozsvári „Unirea” gyár vasztergályosa, a sztálini műszakban vagy Somkereki Vilmos nagybányász bányász, aki előirányzatát 531 százalékra teljesítette. Ugyanígy cselekedtek a lövétei vasércbányászok, akik a december 21-i vállalásukat négy nappal előbb teljesítették és az újabb munkavállalást is december 20-ára elvégezték. Említsük meg újabb Papp Lajos szilvölgyi bányászt, aki csoportjával már július 7-én befejezte a tervet és vállalásának, hogy a tervén végére további 5000 tonna szenet ad iparunknak, december 21-re eleget tett. A tordai cementgyár dolgozói is messze túlszárnyalták eddigi teljesítményüket: 47,56 százalékos normatúllaladást értek el.

Első Állami tervünk célja volt az is, hogy lefektesse a szocialista iparosítás alapját és kiindulási pontul szolgáljon a későbbi hosszlejárati terv számára. Mert tervgazdálkodás nélkül nem képzelhető el szocialista iparosítás. Ahogyan a Szovjetunióban az első öt éves terv folyamán történt, nálunk szintén „az iparunk nem akármi módon fejlődéséről van szó. Az iparosítás középpontja, alapja a nehézipar kifejlesztéséből, végső fokán a termelőeszközök termelésének, saját gépgyártásunknak kifejlesztéséből áll.”

Tervgazdálkodásunk útján a

Román Munkáspárt a sztálini iránymutatást követi. A gazdasági vezetők 1931 június havában tartott értekezletén Sztálin elvtárs behatóan foglalkozott az ipar előtt álló új feladatokkal. Utalt arra, hogy az ipar fejlődése újabb megújult munkásokat igényel. Utmutatásokat adott a szocialista bérrendszer alkalmazására, a munka mennyisége és minősége arányában. A személyi felelősség fokozása, az üzemek jobb megszervezése, a munkásosztály sorából kikerülő értelmiség, a szakemberek nevelése, a vállalatok belső tartalékainak feltárása — mindezekkel a kérdésekkel foglalkozott Sztálin elvtárs említett beszédében.

A tervén folyamán elért eredményeink lehetetlenek lettek volna a nagy Szovjetunió politikai és gazdasági segítségnyújtása nélkül. A gazdasági segítség az ipari termelésben abban nyilvánult meg, hogy a Szovjetunió szüntelenül és jelentős mennyiségben szállított nekünk nyersanyagot, félkészárut, ipari berendezést. A Szovjetunióval való szoros gazdasági együttműködésünk során külön szerepet jutott a szovjet-román vegyestársaságoknak. Ezek a társaságok kőolaj, vegyi, erdőipari, tengeri, folyami és légitársaságok, valamint új traktoriparunk fejlődésében döntő fontosságúak voltak. Különleges jelentősége van számunkra a Szovjetunió által rendelkezésünkre bocsátott értékes technikai segítségnek is. A szovjet szakemberek gazdag tapasztalatait a Terv végrehajtásában kitünően értékesíthetjük. A szocialista versenyek, az újítások és egyszerűsítések, az új munkamódszerek meghozta eredményeket egytől-egyig a sztálini vonalon fejlődő szovjet ipar nyomán érhetjük el.

Néhány nap választ el a Terv hivatalos befejeztétől és Népköztársaságunk fennállásának második évfordulójától. Alljon ez alkalommal is előtűnik világosan és félreérthetetlenül az, amit Gheorghiu-Dej elvtárs a pártaktívák előtt tartott előadásában mondott: „...eredményeink a legértékesebb hozzájárulás a Szovjetunió vezető békefront megerősítéséhez. Minden sikerünk a szocialista versenyben, minden tonnával többnél a Terv túlszárnyalásának minden egyes százaléka az iparban... hozzájárul a béke és demokrácia erőinek megszilárdításához.”

A Román Népköztársaság jelentős tényezője a Szovjetunió vezető békefrontnak. Országunk dolgozói akkor ünneplik a legméltóbban a népköztársasági államforma megerősítésének évfordulóját, ha a sztálini szocialista versenyben szerzett tapasztalatokat felhasználják és értékesítik a hátralevő néhány nap munkájában. Köszöntjük még nagyszerűbb eredményekkel december 30-át, köszöntjük még nagyszerűbb eredményekkel az új terv megindulását. (p.)

A szovjet kormány fogadást rendezett a Kremlben Sztálin elvtárs tiszteletére

MOSZKVA. — A TASS sajtóiroda közli:

December 22-én a szovjet kormány a Kremlben fogadást rendezett Joszif Visszarionovics Sztálin 70. születésnapjának tiszteletére. A fogadáson résztvettek a miniszterek, a Szovjetunió és az Orosz Szocialista, Szovjet Köztársaság Legfelső Tanácsának képviselői, a szocialista munka hősei, a Szovjetunió hősei, a neves tudósok, művészek, írók, élmunkások, a Szovjet Hadsereg és a flotta marsalljai, tábornokai, tengernagyai, a szovjet cajtó képviselői, a szövetséges köztársaságok és a külföldi dolgozóknak a moszkvai ünnepségekre érkezett küldöttek.

Joszif Visszarionovics Sztálin, a világ valamennyi dolgozója lángeszű vezetőjének, tanítómesterének és barátjának születésnapját a szovjet nép és az egész haladó szellemű világ nagy lelkesedéssel ünnepelte.

Erre a napra nemcsak a Szovjetunióból, hanem a világ minden részéből üdvözlő táviratok érkeztek Moszkvába, a Kremlbe, amelyek a világ dolgozóinak forró szeretetét és háláját fejezték ki Joszif Visszarionovics Sztálinnak, Lenin nagy műve folytatójának.

A gyárakban és üzemekben, a bányákban, a közhelyekben, a gép- és traktorállomásokon ezen a napon, a szovjet emberek lángoló hazafiságának jeléül, hatalmas arányú szocialista verseny zajlott le. Így fejezték ki a szovjet dolgozók azt a törekvésüket, hogy szüntelenül fokozzák hazájuk hatalmát és jólétét. A versenyekben résztvettek az összes foglalkozási ágak dolgozói, akiket egyetlen akarat hatott át, hogy minél nagyobb munkateredménnyel ünnepezzék a szovjet nép számára annyira drága napot, december 21-ét.

A szovjet nép és a világ dolgozói Joszif Visszarionovics Sztálinban látják Lenin halhatatlan műveinek folytatóját, vezetőjüket és tanítómesterüket, a tudomány lángelméjű korifeusát. Sztálin neve, aki hősi életét fenntartás nélkül a nép szolgálatába állította, lelkesítette és lelkesíti a Szovjetunió dolgozóit újabb győzelmekre, a hős szovjet katonák Sztálin nevével az ajkukon mentek előre a harcban, szétzúzták az ellenséget Sztálingrádnál és Berlinnél. A szovjet emberek Sztálin nevével az ajkukon kezdtek hozzá a háborúutáni újjáépítési munkához, hogy minél gyorsabban begyógyítsák a háború okozta sebeket és hogy a Szovjet hazá nemzeti gazdaságának újabb lendületet adjanak és felvirágoztassák.

Sztálin neve, mint az egész emberiség vezetőjének és tanítómesterének, a béke, a demokrácia és a szocializmus zászlóvivőjének neve éi az egész világ egyszerű emberei millióinak szívében és harca szöli az új, ragyogó életért. Lenin zászlaja alatt, Sztálin vezetésével a szovjet nép bizalommal halad előre a kommunizmus győzelmé felé.

A szovjet nép és a haladó szellemű emberiség mély elégtétellel és őszinte örömmel fogadta azt a hírt, hogy Sztálin Lenin-renddel tüntette ki és hogy „nemzetközi Sztálin-díj” létesült a népek közötti béke megszilárdítására.

A szovjet kormány, a Párt és a szovjet nép, amikor Sztálin a Lenin-renddel tüntette ki, kidomborította Joszif Visszarionovics Sztálin rendkívüli érdemét a Szocialista Szovjet Köztársaságok Szövetségének megszilárdításában és kifejlesztésében, a kommunizmus építésében, a német fasizma támadók és a japán imperialisták megsemmisítésére irányuló szervező munkában és a Szovjetunió háborúutáni népgazdasága újjáépítésében és kifejlesztésében.

„A népek közötti béke megszilárdítására” kitűzött nemzetközi Sztálin-díjak a szovjet állam békeszerető külpolitikájának újabb ragyogó bizonyítékát képezik. A szovjet állam megalakulásának első napjától kezdve lan kadatlan harcot folytat a világkéért.

A világ valamennyi dolgozója az egész haladó szellemű emberiség úgy ismeri a nagy Sztálint, mint a béke fáradhatatlan harcosát, aki a béke, demokrácia és a szocializmus táborának élén áll.

A Szovjetunió legjobb fiai és a külföldi dolgozók küldöttei a Kremlben

Ezen a nagyszerű napon, a hatalmas Kreml-palotában ott lehetett látni a sztálini iskolát járt marsallok mellett azokat a híres tudósokat, akiknek a felfedezésével az egész Szovjetunió büszkélkedik. Ezen a napon találkoztak a Kreml termeiben a városokat építő mérnökök, írók, kitüntetett vállalati igazgatók. Mindegyikük meleg szeretettel és mély tisztelettel beszél Joszif Visszarionovics Sztálinról. Visszaemlékeztek a nagy vezetővel folytatott beszélgetésekre és a vele való találkozásra a béke és a háború napjaiban. Ez természetes is. A Szovjetunióban nincsen az ipar, a földművelés, a kultúrának, a tudománynak a technikának, vagy a művészetnek olyan ága, amellyel Joszif Visszarionovics Sztálin ne foglalkozna és amelynek fejlődését ne segítette volna elő.

Moszkva legjobb fiai, a szövetséges köztársaságok, a szovjet nép küldöttei, az idegen országok dolgozóinak képviselői, a testvéri kommunista pártok küldöttei, elhozták a Kremlbe millió és millió ember üdvözlését, akik számára Sztálin neve a legdrágább, a legmeghittőbb.

A meghívottak a Gyorgyevszki-

N. M. SVERNIK POHÁR KÖSZÖNTŐJE

— Elvtársak! Az első „pohárköszöntő a szovjet nép, a világ dolgozó nagy vezetőjét, a kommunizmus győzelmé ösztönzőjét, és megszervezőjét, szeretett és drága Sztálin elvtársunkat, illeti. Jó egészséget és hosszú életet kívánunk Joszif Visszarionovics Sztálinnak, az egész emberiség boldogságára és örömére!

cialista Szovjet Köztársaságok Szövetségének megszilárdításában és kifejlesztésében, a kommunizmus építésében, a német fasizma támadók és a japán imperialisták megsemmisítésére irányuló szervező munkában és a Szovjetunió háborúutáni népgazdasága újjáépítésében és kifejlesztésében.

„A népek közötti béke megszilárdítására” kitűzött nemzetközi Sztálin-díjak a szovjet állam békeszerető külpolitikájának újabb ragyogó bizonyítékát képezik. A szovjet állam megalakulásának első napjától kezdve lan kadatlan harcot folytat a világkéért.

A világ valamennyi dolgozója az egész haladó szellemű emberiség úgy ismeri a nagy Sztálint, mint a béke fáradhatatlan harcosát, aki a béke, demokrácia és a szocializmus táborának élén áll.

teremben foglalnak helyet. Mindnyájan izgalommal és örömmel várják a pillanatot, amikor Joszif Visszarionovics Sztálinnal, a Párt és a kormány vezetőivel találkozhatnak.

Egyszerre mozgolódás támad, hatalmas tapsvihár tör ki a teremben. Megjelentek

J. V. Sztálin, V. M. Molotov, G. M. Malenkov, K. E. Vorosilov, L. P. Berja, L. M. Kaganovics, A. I. Mikoján, N. S. Hruszcevs, N. A. Bulganin, N. M. Svernik, A. N. Koszigin, N. M. Szuszlov, P. K. Ponomarenko, M. F. Skirjatov.

Szünni nem akaró lelkesedéssel üdvözlik a vendégek Joszif Visszarionovics Sztálint, akinek születésnapjára évfordulóját ünneplik a Szovjetunió és a világ népei.

A fogadást N. M. Svernik nyitotta meg, aki meghívta az elnöki asztalhoz Mao Cse Tungot, Valko Cservenkovot, Rákosi Mátyást, Gheorghie Gheorghiu-Dejt, William Sziroktyt, Palmiro Togliattit, Dolores Ibarrurrit, Walter Ulrichot, Franciszek Joskakat, Ville Pessit és Johann Koplenitzet.

N. M. Svernik megnyitó beszédében ezeket mondotta:

A jelenlevők kitűző lelkesedéssel fogadják ezeket a szavakat mindenki feláll helyéről. Megszólalnak a zenekarok.

Ezután Svernik pohárköszöntőt mond a Kommunista Párt Központi Bizottságára, a Kommunista (b) Pártra, amely a

(Cikkünk folytatása a 3. oldalon.)

Szerdán összejött a Nagy Nemzetgyűlés

A Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsa az alábbi törvényrendeletet adta ki a Nagy Nemzetgyűlés rendes ülészakájának összehívására:

I. SZAKASZ. Összehívjuk a Nagy Nemzetgyűlést rendes ülészakára 1949. december 28-án reggel 9 órára a Nagy Nemzetgyűlés épületébe.

II. SZAKASZ. Jelen rendelet végrehajtásával a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának titkárát bízunk meg.

Kelt Bukarest, 1949. december 22.

G. I. PARRON
MARIN FLOREA IONESCU



Tegnap és ma...

A világ béketáborát erősítjük

ROLOZSVAR. — Pár éve történt. Június végi napok egyikén délutáni előadásra mentem az egyetemre. A Magyar Irodalom- és Nyelvtudományi Intézet éppen a sarkon van, a Minorita- és az Augustus 23-utcák kereszteződésénél.

Régi „sfüri” épület. Grófi palota volt valamikor. Vaskos falai-val, vasrácsos, névbetűs ablakai-val uralkodik az egész utcasoron.

Váratlanul megtorpanok. Előttem, a sarkon, a „grófi palota” tövében a vasrácsos ablak alatt pufóképű, kövérkező fiúcska ül a betonkövezet élén, meglehetősen. Között, elnyújt ingfele van rajta a foltozott barna nadrágocská takarja el mezítelenségét. Széltvetett lábcskáik között leszakított falragaszdarab. Jól olvasható rajta ez a szótördék: ... nstruim (valószínűleg *construim* = építünk-plakát egyik darabja). Erről a plakátoszálványról jóízűnek látszó szárazpaszulyfőzeléket eszik a kicsi 4-5 éves lurkó „ötágú villájával”, a kis kezével. A főzelékkel együtt a piszkot is lenyalogatja róla.

Soha nem láttam még gyermeket — városi gyermeket — jobbitlen paszulyfőzeléket enni! Megállok, nézem... Nem tudok elszakadni tőle. Arra jön egy autó. Sűrű füstöt puffogat ki magából s ennek a füstnek egy része a „lakomára” száll. Megfűszerezi azt.

A gyermek behunyja egyik szemét, a másikkal hunyorít. Orra — akaratlanul talán — ideges ráncokban elcsavarodik, mert a por tisztálásra ingerli. De azért tovább eszik. Két-három perc alatt elfogy a paszuly s a kicsi emyeden engedi le karjait, majd észreveszi, hogy nézem és felugrik. Hirtelen reámölti szép, rózsaszínű nyelvét s mikor látja, hogy mosolygok, rug egyet a földönhagyott papírosba s szélesebben elnyargal.

Csak a plakátarab jelzi, hogy Kolozsváron a XX. század közepén, a „grófi” palota tövében, mezítelenség, életrelátó gyermek földöntöve ebédelt róla. Örömmel, mert boldog, hogy valaki megszánta, — talán valamelyik munkás — töltött ebédjéből neki is. Jól lakhatott ő is. Most, kivételesen.

Felnézek a kék levegőtömegre, mielőtt belépnék a kapun s tovább gondolkodom. Talán eljön az az idő, mikor ilyen gyermekekékek széklen ülve, asztal mellett, tányérból kanállal chetük ebédjüket valamelyik napközi otthonban, rendszeresen.

GYERMEKORSZÁG A NAPKOZI OTTHONOKBAN

Azóta két év telt el. Pénzrögzítésen, népköztársaság alakításán és még sok egyben már túl vagyunk.

A minap véletlenül betévedtem az ideiglenes bizottság napközi

otthonába. Eppen délidő volt. Kicsi asztalkák mellett még kisebb székek sorakoztak glédába. Halványbarna díszinük mosolygott a tisztaságtól. Zománcozott, piros-szélű tálcákban finom, illatos bableves párolgott.

Egymásután, tisztáramosott kézzel, csiribiri népség foglalta el helyét az asztal mellett. Fényes, nikkelezett kanálkakkal, gyorsan — enyhe zajt csapva — fogyasztani kezdték ebédjüket. Annyit ehettek, amennyit akartak.

Egy pillanatra meghökkenve hallgattam s magamban a két esztendő előtti plakátra, a benzinfüsttel fűszerezett paszulyra, meg a mezítelenség gyermeke gondoltam. De nem sokáig gondolhattam, mert az apró torkokból harsányan tört elő: „Eljen a Népköztársaság!”

Ez a kiáltás kitörölte az egész multat emlékezetemből. Már csak a jelennek éltem. Segítettem az óvónőnek lefektetni a kicsiket ebédutáni alváásra. Minden gyermek külön fektült „gy-egy apró tábori ágycsokán. Erős, keményfávára még az otthon megnyitása előtt tisztviselőnk — önkéntes

munkával — hosszú, zsákvarrótúval — varrták rá a tartós csalánszövetet. Így lett a gyermekeknek kényelmes fekvőhelyük.

Pár perccel belül alszanak is. Az egyik lurkó nem tudott elcsendesedni addig, míg az óvónéni ki nem kereste a játékok közül és oda nem adta neki a nagy, pirosszemű nyuszit. Azt magához szorítva, békésen elaludt. Az ablakon — sárgaszínű függönyön keresztül — átszűrődő napsugár megaranyozza az alvókat. Minden olyan tiszta, olyan békésen csendes, hogy az embernek kedve volna nem elmenni ebből az igazi gyermekországból.

Jóleső nyugodtsággal megyek ki az otthonból. Arra gondolok, hogy ezek a gyermekek milyen lelkesen kiáltották: Eljen a Népköztársaság! A legtöbb közülük talán nincs is tisztában ennek a szónak igazi jelentésével.

Népköztársaság — minden megmagyaráz. Szemek csillogóbban meggyognak, szívek hevesebben dobognak, akarat tettekre ösztönzőbb e szó hallatára.

SERRÁN ILONA

MÁKÓFALVA. — Mi, mákófalvi asszonyok a Dolgozó Nő és a napilapok nőoldalának levelezési rovatában állandóan olvashatjuk, hogy az ország minden részén miképpen veszik ki részüket az asszonyok a szocializmus építéséből.

Azt szeretném elmondani, hogy mi sem alszunk, hogy mi is szível-lelkekkel belekapcsolódunk ebbe a békét építő munkába. Ezt az akarástunkat mi sem bizonyítja jobban, mint az a gondosan, szeretettel végzett munka, amit a mi igaz nagy barátunknak és tanítómesterünknek, Sztálin elvtársnak születésnapjára készítettünk. Azt akartuk adni, ami minálunk megbecsült kincs, ami otthonainkat visszatükrözi és pedig egy gondosan készített kalotaszegi szobaberendezés kicsinyített mását, ugyancsak kalotaszegi viseletbe öltöztetett babákkal. Tudjuk azt, hogy Sztálin elvtárs olyan szeretettel fogadja, mint amilyennel mi küldtük.

De az ajándék elkészítése után sem szüntünk meg dolgozni. Egy írva iskolás gyermeknek cipőt vettünk, az újví fenyőfa-ünnepre pedig meleg ingeket varrtunk a szegény gyermekeknek.

Olvassókönyvet látogatunk, ahol Solohov „Új barázdát szánt az éke” című könyvét dolgoztuk fel.

Tudjuk azt, hogy a békét nemcsak kívánni kell, hanem azért meg is kell küzdeni. Minden munkánk ennek a küzdelemnek az érdekében történik.

Amikor szegényeket segítünk a világ béketáborát erősítjük, amikor olvasunk, a szocialista valóság gyönyörű képe áll előttünk, ha Sztálin elvtársra gondolunk, az ő békéért vívott harca lebeg szemünk előtt. Az ő példamutatása fog ezután is lelkesíteni minket. Butta Józsefné

— Megálljuk helyünket az életben! — mondják a nagyváradi diáklányok

NAGYVÁRAD. — Bátrak, magabiztosak a nagyváradi közgazdasági leányszakiskola növendékei.

— Lányok — kérdezem — hogyan látják saját helyzetüket ma? Mi lesz a feladatuk ebben az új társadalomban?

Nyílt arcú, szép barna lány ad öntudatos, talpraesett választ.

— Miután a nő a férfivel teljesen egyenjogú lett, egyformán vesz ma részt az államvezetésben, csak úgy, mint a termelésben. Most már annak is vége lesz, hogy a lánygyermek kisebb értékű a szülők számára, mint a fiú. Nem fogják azt mondani, a gyermek születésénél, hogy csak leány. Mi lányok nem leszünk koloncok szüleink nyakán, mert megálljuk helyünket az életben úgy, mint a fiúk, néha még jobban is. Általában mi úgy látjuk, hogy minden lehetőséget megadtak a városi és falusi szegény népréteg gyermekeinek, hogy tehetségük szerint képezhessék magukat.

Dávid Évának hívták a magabiztos, és öntudatos fiatal lányt. De ugyanilyen a mézszöke hajú Herceg Lenke is, ő az iskola belső életéről beszél.

— Olyan közvetlen kapcsolatunk van a tanárokkal, — jelenti ki —, hogy valósággal második otthonunk az iskola. Nincs olyan kényes kérdésünk, amivel ne fordulnánk bizalommal bármelyik tanárnőnkhez. Az is megesik, ha nincs pénzünk, hogy kölcsön kérünk egy füzetre valót az igazgatótól.

Elmondják a lányok, hogy ha egy társnőjük kissé szomorú, az igazgatótól rögtön észreveszi és magához kéri: hátha orvosolni lehet a szomorúság okát. A kapcsolat egészen baráti a tanári kar és a növendékek között.

A lányok nagyrésze IMSZ-tag. Komoly, mozgalmassá munkát éltek élnek. Nagy kedvel tanulnak és dolgoznak. Állami vállalatoknak és a közgazdaságnak lesznek jövőben dolgozó vezetők.

Megtudom azt is, hogy rendszeresen tartanak politikai nevelési órát tanárok nélkül, az osztály IMSZ felolvasó és irányító vezetésével. Itt tárgyalják meg olvasmányukat, az időszaki világpolitikai eseményeket és az összes lakólat kérdéseket. Szabályos kis társadalmi közösség ez, mely felelősséget, öntudatos, megalapozott, boldog ifjúság, amelynek boldog jövője van...

L. Bánya Erzsébet

Máramarosszigetről Érmihályfalváról jelenti a RDNSZ

MÁRAMAROSSZIGET. — (Tudósítónktól.) A bölcsőde irodájában fehérköpenyes ápolónő fogad. Mielőtt belépnék a gyermekek közé, arcunkra maszkot tesznek: nehogy megfertőzzük néhánkkal a gyermekeket.

Az első termekben fehér ágycsokákban fekszenek a csecsemők. Itt vannak a járó tanulók is. Mindenütt nagy tisztaság. Okos, értelmes arccsok néznek ránk. Ez a kisfiú — mondja az ápolónő — egy munkás gyermeke, a másik katonatiszté, a harmadik egy tanáré. A gyermekek már most megszokták a közösséget és megszeretik egymást.

A másik teremben az egy és másfél éves felüli gyermekek játszanak ápolónői felügyelet mellett. A gyermekek rendelkezésére mindenféle játékok áll.

Az ebédön keresztül a konyhába megyünk. Már kész az ebéd. Húsleves grizgaluskával. A levesben megfőtt zöldség darálva, darált hús burgonyapürével a nagyobbak részére. A kisebbek bejellel készített burgonyapürét kapnak. Reggel kakaót keksszel és piskótával, délután tejbeprizt, mézes kenyéret kapnak a gyermekek. Gyakran készítenek madártejet is számukra, amit nagyon szeretnek.

Kezdetben csak kevés gyermek volt a bölcsődében, mert kevesen tudtak az intézmény létezéséről. Ma örömmel viszik a szülők a gyermekeiket a bölcsődébe.

Demokratikus kormányunk nagy súlyt helyez arra, hogy a dolgozó gyermekek, amíg szülei munkahelyükön dolgoznak, gisza levegőjű termekben és gondos, hozzáértő kezek ápolása mellett növekedjenek.

Atzberger Mária

ÉRMIHÁLYFALVA. — (Tudósítónktól.) A RDNSZ szervezete már hónapokkal ezelőtt akciót indított a város szegény gyermekeinek felruházására. Sikeresül is Sztálin elvtárs születésnapjának tiszteletére 104 gyermek számára ruhát, cipőt és különböző téli holmikat kiosztani.

Az érmihályfalvi RDNSZ-tagok már régebben megkezdtek a gyűjtést. Több táncestélyt rendeztek. Ezeknek tiszta jövedelme 12 ezer lej volt. Minden asszony egyforma lelkesedéssel fáradozott az ügy érdekében. A szervezett asszonyai ötven darab gyermekruhát szedtek össze. Ezeknek átalakítását és megvarrását önkéntes munkával végezték.

Az akcióban nagy támogatást kapott a RDNSZ. A járási és a városi ideiglenes bizottság nagyban előmozdította az akció sikerét. Az asszonyok továbbra is szorgalmasan dolgoznak, hogy munkájuk által kivégezzék részüket az új társadalom felépítésében.

B. P.

Satrova, a híres szovjet színésznő

Satrova, a híres szovjet színésznő, a moszkvai Allami Akadémia Színház tagja a multban mindig klasszikus szerepekben játszott. Az utóbbi időben azonban az volt a legnagyobb kívánsága, hogy korabeli, mai asszonyt személyesítsen meg a színpadon. Eppen ezért nagyon örült annak, hogy ráosztották Szojzonov „Moszkvai jellem” című darabjának női főszerepét. Satrova nagyon komolyan fogta fel Irindnak, a hősnőnek szerepét. Ez a darab — amelyről nálunk is éppen most játszanak nagy sikerrel — a Szovjetunióban halatlan érdeklődést keltett. Az író ugyanis ebben a darabjában nagyszabású képet ad a mai szovjet asszonyról, egy moszkvai asszony karakteréről: hűséges és művészi tárgyilagos megfigyelésén keresztül.

Irina megosztotta férjének haladó gondolatait és haladó világnézetét, de később mégis válság támad a házastársak között. Epp ezért —

annak ellenére, hogy Irina szereti férjét —, elhagyja őt, hogy teljes szívvel és lélekkel harcoljon a hazáért és helyet foglaljon az asszonyok kommunizmus építő élcsapata között.

Satrova a klasszikus színésznő, aki példátlan sikerrel alakította görög sorstragediák, Shakespeare és a nagy orosz klasszikusok hősnőit, rendkívül tehetséggel és finomsággal érzékelteti egy igaz moszkvai asszony szilárd jellemét. Szinte egygyé válik szerepével s a nézők érzik játékában: mennyire szereti és átéli ezt a szerepét, mennyire csodálja azt a hősnőt, akit alakít.

Irina, akinek szenvedése megacélozódik lelkét, habozás nélkül hallgat lelkiismerete parancsára. A közönség csodálja a hősnő megismerését Satrovál. Satrova Irina szerepében példája és megtestesítője a szovjet színpadon a sztálini korszak csodálatos, harcos és derűlátó asszonyának.

Kovner Liza

A szovjet kormány fogadást rendezett a Kremiben Sztálin elvtárs tiszteletére

(Elsőoldali cikkünk folytatása.) munkásosztályt a proletárdiktatúra győzelméhez vezette. Biztosította a szocialista társadalom felépítését a Szovjetunióban és a szovjet népet a kommunizmus győzelméhez vezeti.

N. M. Svernik poharát emeli a nagy szovjet népre, amely a Kommunista (b) Párt vezetésével kivívta a faszizmus feletti győzelmet és az egész haladó-szellemű világ élén állhatatos harcot folytat a háborus uszítók ellen, a népek közötti békeért, a demokráciáért és a szocializmusért.

Ezután N. M. Svernik a szocialista szovjet államot, a Szovjetuniót minden népe közötti barátságot és a szovjet-kormányt üdvözli.

A teremben ismét viharos taps hallatszik.

A szónok a Szovjetunió haderejét köszönti, amely Joszif Visszárionovics Sztálin vezetésével a Nagy Honvédő Háborúban ragyogó győzelmet aratott, amely a szovjet haza szabadságának és függetlenségének őrzője. Felköszöntik a szovjet hadsereg dicsőséges marsalljait, tábornokait, tengerészeit, tisztjeit, katonáit és tengerészeit.

A vendégek melegen üdvözik a hős szovjet katonákat, a nagy Sztálin tanítványait, akik a Nagy Honvédő Háborúban dicsőséges utat jártak meg.

Hosszas éljenzés kíséri a pohárköszöntőt, amikor a kínai népet, a Kínai Kommunista Pártot, a nagy kínai nép győzelmeinek megszervezőjét és vezetőjét, a Kínai Népköztársaság jelenlévő küldötteit, a kínai nép vezetőjét, Mao Cse-Tungot üdvözli.

N. M. Svernik ezután a lengyel népre emeli poharát. A lengyel nép bizalommal halad az Egyesült Lengyel Munkáspárt vezetésével a szocializmus útján. Felköszönti a bolgár népet és az új élet építésében elért sikereit, a Bolgár Kommunista Pártot és annak vezetőjét Cservenkovot.

Köszöntőt mond a csehszlovák népre, a Csehszlovák Kommunista Pártra, amely a népet a szocializmus építésének útján vezeti, a jelenlévő csehszlovák küldöttségre és vezetőjére Szírokya.

Felköszönti a Magyar Népköztársaságot, a Magyar Dolgozók Pártját, amely a magyar népet a szocializmus útján vezeti, a magyar küldöttséget és a küldöttség vezetőjét Rákosi Mátyást.

A vendégek melegen üdvözik a barátai népi demokráciák országainak küldötteit.

Svernik ezután köszöntőt mond a román népre, amely a Román Munkáspárt vezetésével építi a szocializmust, a román küldöttségre, Gheorghiu-Dej elvtársra.

Köszöntőt mond továbbá a

mongol népre, a Mongol Forradalmi Néppártra, annak küldöttségére és a küldöttség vezetőjére Tedenbalra, az egységes és független Koreáért harcoló koreai népre, annak küldöttei és a Kim Du Bonra, a Koreai Demokratikus Népköztársaság Nemzetgyűlése Tanácsának elnökére.

Svernik ezután sorra üdvözli az Olasz Kommunista Pártot, az olasz munkásosztályt, Olaszország összes dolgozóit és Togliattit, az olasz küldöttség vezetőjét, majd a Spanyol Kommunista Pártot és a demokratikus Spanyolországról harcoló spanyol hazafiakat.

Svernik üdvözetének további része a Francia Kommunista Pártnak szól, valamint a francia munkásosztálynak és az összes francia demokratáknak, akik a francia és a szovjet nép barátságát védelmezik a háborus uszítók ellen.

A teremben ismét felhangzik az éljenzés.

N. M. Svernik folytatja a felköszöntések sorozatát. Mikor a Demokratikus Német Köztársaságot, a német szocialista egységpártot és a demokratikus érzésű német hazafiakat említi, a jelenlévők tapsa újból felhangzik. Folytatódik az ünneplés, mikor Svernik a Finn Kommunista Pártot, a szovjet- finn barátságot és a Wille Pessi vezette finn küldöttséget, majd az Osztrák Kommunista Pártot s a Kopenig által vezetett küldöttséget, végül pedig az Albán Munkáspártot és az albán küldöttséget, valamint annak vezetőjét, Spiro Kolekát említi.

N. M. Svernik ezután a Szovjetunió és a népi demokrácia országai közötti tartós sztálini barátságot és együttműködést, valamint a világ összes demokratikus erőinek szoros összefogását ünnepli abban a harcban, amelyet az új háborúra uszítók ellen, a világbékeért vívnak. A terem hosszantartó éljenzéstől visszhangzik.

„Elvtársak — mondja végül N. M. Svernik —, javasolom, mondjunk pohárköszöntőt mindazokra, akik részt vesznek a Joszif Visszárionovics Sztálin 70. születésnapja tiszteletére adott kormányfogadáson. Egészségetekre elvtársak!”

E szavakat nagy tapsal fogadják, a terem felhangzik: Sztálin elvtárs egészségére! Hurrá! Hurrá!

A vendégek lelkesen megéljenzik Joszif Visszárionovics Sztálint. A Georgyjevics terem hosszasan visszhangzik a meleg üdvözlőszóktól, amely a Kommunista Párt és a szovjet nép vezetője és tanítója iránti forró szeretetet és háláját fejezi ki. A történelmi fogadás résztvevőinek sokáig emlékezetében marad ez a találkozás.

Egészségvédelem a Román Népköztársaságban

TÖBB, MINT 170 EZER dolgozó ment 1949-ben fürdőhelyre, üdülőtelepre és sanatóriumba, azaz olyan helyre, amely a lőkés kizsákmányolás idején a leggazdagabbak kiváltságának számított, — mondotta Gheorghiu-Dej elvtárs, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulója alkalmából rendezett díszgyűlésen mondott beszédében. A 170 ezer dolgozó között ezúttal először volt található az ipari munkás és értelmiségi dolgozó mellett mezőgazdasági alkalmazott is.

Nézünk meg az egészségvédelem kérdését általánosságban és tekintsünk végig azokon a megvalósításokon, amelyeket a Román Munkáspárt és a kormány gondoskódásából a Szovjetunió példáját követve Népköztársaságunk elért ebben az évben.

A világ legértékesebb tőkéjének védelme már a gyermekkorban kezdődik. A szocialista rendszer olyan embert nevel, aki fizikai szempontból is egészséges. Felőtt korában erejéből szocialista hazája javára fordítja. Tudja, hogy munkájával országot épít, hazát épít magának, családjának és dolgozó társainak. A szocializmust építő népi demokratikus rendszerünkben a munka már nem nyűg többé, hanem a becsület és dicsőség ügyévé válik. Papp Lajos és Crainic Pamfil bányászok, Serbanescu Vasile vasesztergályos, Luigi Strenati, Ujvárosi József kőművesek és a többi élmunkások ékesen bizonyítják ennek az állításnak az igazságát. Ez igazolja az is, hogy például 1949 november 7-ig az ország nagyjelműi közül közel 100 befejezte az Allami Tervet és 1949 december 21-re, Sztálin elvtárs születése napjának tiszteletére 10—15 százalékkal, sőt nem egy 20 százalékkal már 1950-re dolgozott.

A GYERMEK EGÉSZSÉGVÉDELME szülőotthonok, csecsemőotthonok, napközi otthonok, gyermekkórházak, iskolai rendelők útján történik. 1949. évi Allami Tervünk feladataként tűzte ki a gyermekkórházi ágyak számának 60 százalékkal, a szülőotthonok számának 39 százalékkal, az iskolai segélyállomások számának 37-ről 337-re való emelését.

Már június 30-ig, tehát egy fél év alatt, 35 szülőotthon és 160 új iskolaorvosi állás létesült; 20 ezer gyermek részére állítottak fel nyaralótáborokat s ebből 7140 gyermek június 30-ig el is ment. Július, augusztus és szeptember hónap folyamán további 56 szülőotthon kezdte meg működését, 106 gyermekvizsgáló szolgálat áll díjmentesen rendelkezésre. A munkügyi és népjóléti minisztérium a tervét harmadik negyedében 10 ezer gyermeket, az egészségügyi minisztérium 20 ezer gyermeket, az Országos Szakszervezeti Tanács pedig 11 ezer 600 gyermeket küldött üdülni a tengerpartra, vagy a hegyek közé.

A FELNŐTTEK EGÉSZSÉGVÉDELME munkavédelmi intézkedések életbeléptetésével, a társadalombiztosítás átszervezésével, valamint a dolgozók nyári üdültetésével és a hétfői kirándulások megszervezésével valósult meg.

A munkavédelmi intézkedések célja, hogy megelőzze, pontosabban a legcsekélyebbre szorítsa, az üzemi balesetek számát. A kizsákmányolók és lakájok annak idején minden erővel azon igyekeztek, hogy igazolják hamis tételüket: a munkásdólgot „a dolgok rendje” kizárja mindabból, ami az életet széppé teszi. A munkás „a dolgok rendjénél fogva” szenvedett szakmai betegségeket, „a világ megváltozhatatlan berendezése” hozta, hogy a gépekről hiányzott a védőberendezés és ezer meg ezer munkás maradt emiatt csonka kézzel, fél karral, stb.

Népi demokratikus rendszerünk, a Román Munkáspárt vezetésével a „dolgok rendjét” ezen a téren is megváltoztatta. A munkatermek szellőztető és fűtőberendezéssel, a gépek védőberendezéssel való ellátása, munkaköpenyek, védőszemüvegek, kesztyűk, valamint jól felszerelt elsősegélyállomások révén folyik a harc itt is minden ellen, ami régi és új.

GYÁRAKBAN, ÜZEMEKBEN, gép- és traktorállomásokon a szakszervezeti csoport mellett társadalombiztosító felelős és munkavédelmi bizottság gondoskodik a dolgozók egészségének megőrzéséről, a betegség megelőzéséről vagy gyógyításáról. 1949. évi Allami Tervünk a kórházi ágyak számának 50 ezer 300-ról 61 ezer 200-ra történő emelését írta elő, ami 1948-hoz képest 22 százalékos növekedést jelent. Az egészségügyi minisztérium 1949 első negyedében 4830-cal szaporította a kórházi ágyak számát. A harmadik negyedév végére további 3625-tel nőtt a kórházi ágyak száma. Emellett az előirányzott 1 új tudósanatórium helyett 4 szanatóriumot és 47 fűtőbetegrendelőt állított fel az egészségügyi minisztérium szeptember 30-ig.

Különös figyelmet fordított a Román Munkáspárt és a kormány a falusi és a munkásközpontok általános egészségügyi helyzetének a megjavítására. Egyedül az 1949 első negyedében 168 falusi körorvos, 320 egészségügyi körzet és 190 egészségügyi egység kezdte meg működését a falvakon, különösen a mezőgazdasági gép- és traktorállomások közelében. Az első negyedében 338 poliklinika, a harmadik negyedében további 82 poliklinikai rendelők állottak a dolgozók rendelkezésére. A munkások negyedében július, augusztus és szeptember hónap folyamán 150 orvosi rendelők, 4 golyvaelleni központot, 7 vérátömlesztő központot, 6 mentőszolgálatot állítottak fel.

Bár a terv 900 ezer társadalmi betegség elleni oltást irányzott elő egész évre, már június végéig 660 ezer oltást végeztek, szeptember 30-ig a szám elérte a 960 ezret. Malária ellen 901 községet fertőtlenítettek.

A TÁRSADALMI SZOLGÁLTATÁSOK RÉVEN (a társadalombiztosítási járulékot a munkaadó fizeti) a gyógykezelés átszervezése, olcsó étkezések, a pihenésbadság megszervezése, kirándulások megszervezése, stb., az ügyvezető társadalmi bér, jelentősen növeli a dolgozók fizetését. A munkügyi minisztérium július 1 és szeptember 30 között 10 ezer tanoncot, az egészségügyi minisztérium 24 ezer 400 dolgozót, az Országos Szakszervezeti Tanács 65 ezer 500 alkalmazottat, 5000 tanoncot küldött pihenni. Az OSZT szervezésében folyt hétfélig kirándulásokon egyedül 1949 július, augusztus és szeptember hónapjában 600 ezer alkalmazott vett részt. Gondoskodás történt arról

is, hogy 9 gyógyfürdő egész évből — tehát télen is — nyitva legyen és így a beteg dolgozók kezeltetése folyamatosan történhessenek.

A számadatok felsorolása oldalakon át folytatódhatnék, annak igazolására, hogy a RMP és a kormány gondoskodásából Népköztársaságunkban is gyakorlati alkalmazást nyert a szocialista rendszer egyik alapvető tétele: „A világ valamennyi tőkéje közül a legértékesebb tőke az ember.”

A Szovjetunióban, a szocializmus nagy hazájában ennek az elvnek az alapján építették fel azokat a csodálatos egészségvédelmi berendezéseket, amelyek a szovjet ember egészségét csecsemő korától, késő öregségig a legféltőbb gondadal védik és ápolják. A Szovjetunióban a kolhozok dolgozó népe éppen úgy részesül a népjóléti intézmények áldásaiban, mint a városok ipari munkásai. Sehol a világon a munkás és dolgozó paraszt életét, egészségét nem őrzik olyan féltő gondadal, mint a szocializmus hazájában, sehol se fordítanak olyan nagy gondot arra, hogy a dolgozó egészséges körülmények között dolgozzék, hiszen a tőkés államokban nem a dolgozó egészsége és élete fontos, hanem a munkája, s a cél az, hogy ebből minél nagyobb hasznot lehessen húzni.

Hogy a dolgozóknak ilyen nagy megbecsülésben van részük a Szovjetunióban, ez természetes következménye annak a harcnak, mely megszüntette a mindenfajta kizsákmányolást s felépítette a szocializmust, ahol „a legértékesebb tőke az ember”.

HAZÁNK, A ROMÁN NÉPKÖZTÁRSASÁG, ebben is a Szovjetunió népeitől vesz példát. A Szovjetunió hadserege szabadított fel minket s teremtette meg a lehetőségét, hogy a munkásosztály, a Román Munkáspárt vezetésével felszámolja nálunk is a kizsákmányolást. Ebben a hőies harcban, melyet a Román Munkáspárt irányításával, a szocializmus megvalósításáért folytatunk, egészséges, munkabíró dolgozókra van szükség. Az üzemek és falvak dolgozóit, különösen az elmúlt év folyamán tapasztalhatták azt a nagy gondosságot, amellyel a Román Munkáspárt és Népköztársaságunk kormánya vette körül őket. A falvak dolgozói életük során most érezhették meg először, hogy az ő egészségük, az életük is fontos, nélkülözhetetlenül szükséges a szocializmus építésében.

(—nos.)

Tudósok és munkások együttműködése Leningrádban

Leningrádban napról-napra egyre jobban erősödik a munkások és tudósok alkotó együttműködése. Ennek a hazafias mozgalomnak a város egyik legfontosabb intézménye, az „M. I. Kalinyin” Politechnikai Intézet munkaközössége volt a kezdeményezője. Vegyes csoportokat alakítottak, amelyekben egyetemi tanárok, a gyárak színhánonvostái és egyetemi hallgatók vesznek részt.

Egyik ilyen csoport, a Rubcsinszki egyetemi magántanárral az élén, „Ruszkij-Diesel”-gyárban fejt ki szoros együttműködést a gyárvezetőséggel. Ez a csoport a műhelyek, főleg a szerelőműhely teraszústítását dolgozta át és meghatározta a főbb alkatrészek gyártásának időtartamát.

Jelenleg Leningrád több vállalatnál dolgoznak ilyen vegyes csoportok.

műhelyekben: növekszik a kutatási tevékenység lendülete. A „Leningrádi” elektrotechnikai intézet villamosgép-tanszékének munkaközössége egyezményt kötött az „Elektroszila” dolgozóival.

Hasonló tevékenységet fejtenek ki a többi főiskola tanárai is, beleértve a város tudományos kutatóintézteinek munkaközösségeit is Leningrádban jelenleg egyetlen olyan főiskola, vagy tudományos intézet sincs, amely ne lenne közvetlen kapcsolatban valamely vállalattal, vagy ne venne tevékeny részt a munkássággal együtt a háború utáni szétlány öt éves terv kérdéseinek megoldásában. A tudósok, a mérnökökkel, színhánonvostokkal és újsítókkal együttműködve új gépeket és készülékeket alkotnak.

A tudósok és a termelésben dolgozó szakemberek együttműködése új feladatokat nyit a technika haladásra előtt.

Sikeresen vizsgáztak a szatmári „Szeptember 1” gyár átképző tanfolyamának hallgatói

SZATMÁR, — (Tudóslónktól.) A szatmári „Szeptember 1” edény- és gépgyárban a napokban fejezték be a négyhónapos átképző tanfolyamot, amely szép eredményeket hozott. A tanfolyamon 72 hallgató vett részt. A tanfolyam célja az volt, hogy négy hónap alatt olyan kádereket képezzenek ki, akik megállják helyüket a termelésben. Az első időkben a hallgatók közül többen nehézségek találták a tanfolyam anyagát de a kezdeti nehézségek leküzdése után eredmény mutatkozott munkájukban és tanulásukban. A tanfolyam elvégzése után 39 felölt állott vizsgára s közülük 30-an sikerrel is tették a vizsgát.

A növendékek közül Fischer Endre és Friedman Mór a vasesztergályos szakma elméleti és gyakorlati vizsgáin 10-es eredményt értek el. A lakatos szakmából Dascalu Martin szintén 10-es eredménnyel vizsgázott. Benedek Tibor és Nagy Zoltán 10-es, illetve 8-as eredményt értek el.

A sikeresen vizsgázott szakmunkásokat részben a gyár alkalmazta, részben pedig más üzemeknél és gyáraknál helyezték el őket. A „Szeptember 1” edény- és gépgyár a jövő évben is átképző tanfolyamot szervez dolgozóinak számára.

Csak ott érünk el eredményeket, ahol kérelmelhetetlenül lesújtunk az osztályellenségre

KOLOZSVAR. — A Magyar Népi Szövetség kolozsmegyei szervezete november 15. és december 22. között komoly munkaterv keretében nagyarányú szervező, kulturális és mozgósító jellegű munkával segítette elő, hogy a megye magyarjainak dolgozó földművesei, a dolgozó kisemberek és a haladó értelmiségiek munkavállalásaikkal hozzájáruljanak a béketábor megerősítéséhez.

Szervezeti téren a megyei szervező kollektíva öt tagja is bekapcsolódott az instruktorok munkájába és így ma 15 aktivista helyett 18 tartja a kapcsolatot a tagsággal. Az elmúlt 38 nap alatt nemcsak a megyei aktíva, hanem a helyi szervezetek előtt is feldolgozták Malenkov elvtárs, a Szovjetunió Kommunista (bolsevik) Párt Politikai Irodája tagjának jelentését, valamint Gh. Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt főtitkárának beszédét. Száltal elvtárs hetvenedik születésnapja alkalmából ismertették a dolgozók nagy tanítómesterének munkásságát a béke, a haladás érdekében.

12 járási értekezleten 59 helyi szervezet 131 kiküldöttjével beállították a munkát és készítették elő a nagy Sztálin hetvenedik születésnapjának méltó megünneplését. A helyi szervezetek keretében 156 végrehajtóbizottsági gyűlésen 865 résztvevő előtt, 125 intézőbizottsági ülésen 1760 vezetőségi tag előtt, 235 utcafelelősi gyűlésen 1650 utcafelelős jelenlétében, 185 szakbizottsági ülésen 572 szakbizottsági tag jelenlétében dolgozták fel a legközelebbi tennivalókat.

A helyi szervezetek a gondosan előkészített taggyűléseket megbeszélte december 5-9. és 10-16. között tartották meg. Az első időszakban tartott gyűlések keretében Malenkov és Gh. Gheorghiu-Dej politikai beszámolóit, míg a második ciklusban tartott taggyűléseken Sztálin elvtárs születésnapja méltó megünneplésének előkészületi munkálatait beszélték meg. Összesen a helyi szervezetek kereteiben 165 taggyűlést tartottak, amelyekre 12.370 tagot mozgósítottak. A taggyűléseken feldolgozott kérdéseket örömmel fogadták a dolgozók és azzal válaszoltak, hogy komoly munkavállalásokkal járultak hozzá, hogy a MNSz tagság is méltóan vegye ki részét a nagy Sztálin tiszteletére szervezett ünnepből.

A munkavállalások terén kitüntek: Kissármás, Bánffyhyunad, Bonchida, Bács községek dolgozói. Eddig soha nem tapasztalt méretekben vettek részt tömegünk a nagy Sztálin 70. születésnapja megünneplésében. Munkavállalásaikkal bebizonyították, hogy áldozatokra képesek és készek a béketábor zseniális vezetőjének szavát követni. A MNSz helyi szervezetei 46 értékes, népi motívumokkal díszített tárgyat küldöttek Moszkvába Sztálin elvtársnak.

A szervező bizottság munkájának kiértékelése során meg kell említenünk az őszi mezőgazdasági munkálatok során végzett felvilágosító és mozgósító munkálatokat is. Ezzel kapcsolatosan eredményes volt a tagság mozgósítása *Hidalmás, Kolozs, Mezőbács, Berkenyes, Kályán* községekben működő helyi szervezetek keretében, ahol sikerült meggyorsítani a vetést. A Román Munkáspárt irányítása nyomán a helyi MNSz elérte, hogy ezekben a községekben is a munkálatokat 100 százalékosan befejezték. Ugyancsak annak a munkának eredménye, hogy *Műbófalva—Vista, Jegenye—Fencs, Győróvásárhely—Inaktelle* egymással

versenyeztek és ezzel hozzájárultak a munkatervük teljesítéséhez. Példaképpen meg kell említenünk a mezőbácsi *Kide* község MNSz tagságának kezdeményező szellemét. Egyszerre 7 szomszédos községet hívtak ki versenyre és meg is nyerték a versenyt.

A megye területén 6 községben a mocsárterületek részére bennlakást szerveztek. A helyi szervezetek tagsága nagyban hozzájárult, hogy *Bánffyhyunadon, Valkon, Kalotaszentkirályon, Csucsán, Sztánán, Gyaluban* önkéntes munkával szervezzék meg a távollakó gyermekek bennlakását biztosító intézmények felállítását.

ÖNKÉNTES MUNKAVAL

A Román Munkáspárt által irányított és a helyi ideiglenes bizottság által szervezett önkéntes munkálatokban 22 helyi szervezet kapcsolódott be. Ennek során mozgósítottak 384 tagot, akik 775 munkanapot dolgoztak, míg 328 fuvaros 336.700 lej értékben végzett önkéntes munkát.

A mozgósítás terén kitűnt: Horváth Ferenc, az ördögkőreszturi szervezet elnöke, aki egymaga önkéntes munkával 30 folyóméter utat javított és 30 méter sáncot ásott ki. Dicsőretet érdemelnek: Dereti Sára bonchidai tanítónő és ifjúság nevelése, míg Fülöp Mihály bonchidai utcafelelős a mozgósítás terén elért komoly eredményeiért.

A szervezeti munkának hiányosságai is voltak, amelyek a munkaterv megvalósítását részben gátolták. Ezek három okból származtak: az egyes helyi szervezetek vezetősége passzív magatartása, a még meghúzódó osztályellenség jelenléte és a tagok politikai felkészültségének hiánya, valamint az, hogy a megyei instruktorok egyike-másika nem adott kellő támogatást a helyi szervezetek vezetőségének.

Fokozottabb ellenőrzést

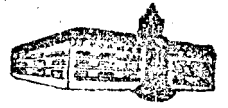
Az egyes szervezetek passzív vezetőségének leváltása lassan halad előre, mert az ellenőrzés gyenge. Ott, ahol a munka ellenőrzésére szervezett hármass bizottság komolyan végezte feladatát, mint *Bánffyhyunadon, Kendilónán, Palatkán, Légenben, Gyekében és Visán*, ott átszervezték a vezetőséget és a munka megindult a szervezeti élet fellendülésében.

A szervezetben meghúzódó osztályellenség leleplezése a kulák, vagy földbirtokos maradványoktól és osztályelleneségtől való megtisztítása a ta-

nyosságai is voltak, amelyek a munkaterv megvalósítását részben gátolták. Ezek három okból származtak: az egyes helyi szervezetek vezetősége passzív magatartása, a még meghúzódó osztályellenség jelenléte és a tagok politikai felkészültségének hiánya, valamint az, hogy a megyei instruktorok egyike-másika nem adott kellő támogatást a helyi szervezetek vezetőségének.

gok passzív magatartása miatt is késik. A hónap folyamán 4 helyi szervezetben tisztogattak a dolgozók a megyei szervezet segítségével: *Bánffyhyunadon*, ahol 15 egyént, *Kendilónán*, ahol 4 osztályellenséget, *Palatkán*, ahol 8 befurakodott elleneséget és *Visán*, ahol Nagy Gyula 70 holdas kulákot távolították el a szervezetből.

A megyei vezetőség az ellenőrzés során megállapította, hogy egyes megyei instruktorok kevés támogatást adnak a helyi szervezetek vezetőségének. Különösen a szakbizottsá-



A Német Demokratikus Köztársaság gazdasági fejlődése

A Német Demokratikus Köztársaság szilárd gazdasági alapokra épült. A Szovjetunió a Hitler-faszizmus megsemmisítésének pillanatától kezdve követte azt az elvet, amelyet a kelet-európai külügyminiszterek varsói értekezlete még 1948. júniusban úgy fogalmazott meg, hogy „a német népnek lehetőséget kell nyújtani békeparancsának, mezőgazdaságának, közlekedésének újjáépítésére és kifejlesztésére. Németország békeparancsának újjáépítése és fejlődése nemcsak, de általánosságban is megfelel Európa gazdasági

újépítési feladatainak.“ A német nép élt a Szovjetunió adta lehetőséggel: minden jószándékú emberrel, minden demokratikus erővel összefogtak a lerombolt ország újjáépítése érdekében. A demokratikus erők egyesítésének politikája helyesnek bizonyult. Otto Grotewohl, a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnöke az október 12-i kormánynyilatkozat alkalmával jelentette: „A legjobb uton haladunk, hogy tervszerűen helyreállítsuk szétrombolt gazdaságunkat és elérjük a háborúelőtti termelés szintjét.“

melésére vonatkoznak. A szénbányászat 1949-ben 9 százalékkal haladja meg az 1948-asat. A tervelőirányzatot sok helyen jelentős mértékben máris teljesítették. Így például a barnaszén kitermelése és a brikettgyártás az 1949-es év végére elérte az 1950-es évre tervezett termelési szintet. A kohászati iparban az 1950-es évi terv 45 százalékos növekedést ír elő 1948-al szemben. Az acélgártás 73 százalékkal fog emelkedni az 1949-eshez képest, a nyersvastermelés pedig 68 százalékkal.

A vegyipar a kétéves tervben 46 százalékkal növeli termelését 1947-hez viszonyítva. A gépipar szintén sikeresen hajtja végre feladatait. A mezőgazdasági gépgyártás, a villanymotorok és az autók gyártása már ebben az évben elérte az 1950-es évre előírt termelési színvonalat.

Az építkezési program 2 milliárd márka beruházással nemcsak a régi gyárak és lakóházak újjáépítését és kibővítését teszi lehetővé, hanem számos új építkezést is. Az építőanyagtermelés ebben az évben kétszerese a tavalyinak.

A nehézipar erőteljes fejlődése megteremtette a könnyűiparágak helyreállításának alapját. A fogyasztási javak termelése lényegesen emelkedett.

Ugyancsak jelentősen fejlődik a mezőgazdaság. A kétéves terv biztosítja a vetési terület és az állatállomány növekedését. A Német Demokratikus Köztársaság gabonatermelése már most fedezi a szükségletet, s az ellátás minden téren javul. Az ideiglenes német kormány a jövővi termés begyűjtése után a hus és zsir kivételével, teljesen megszünteti az adagolást.

Válság nyugaton — fejlődés keleten

A nyugati megszállási övezetekben egészen más gazdasági viszonyokat találunk. A békeparancs helyreállítása késik, az ipari nyersanyagok nagy részét tengerentúlról szállítják, s a külföldi imperialisták az ipari vállalatok egész sorát kaparintják meg. Ennek ellenére, a lakosság rendkívül alacsony vásárlóereje folytán, a fogyasztási iparágak nem tudják elhelyezni áruikat, „tultermelés“ válsággal küzdenek. A munkanélküliek hadserege meghaladja a másfélmilliót és hónapról-hónapra növekszik. A nyugati övezetek gazdasági nehézségeit fokozza a nagy államadósság is.

Ezzel szemben a Német Demokratikus Köztársaság évi költségvetésében egymilliórd márkával több a bevétel, mint a kiadás. A köztársaság gazdasági élete számára nem a munkanélküliség, hanem a szakmunkásképzés a fontos kérdés. Ezért nyitják meg az új ipari szakiskolák százait, többszáz ezer tanulóval.

Mi az oka ennek az élesen elentétes helyzetnek? Mindenekelőtt az, hogy a Szovjetunió lehetőséget és segítséget nyújtott a gazdasági élet demokratizálására. Letörték a tőkés monopóliumokat, a parasztság kezébe adták a földet, s a háborús bűnböcsök és aktív náciügyművelet eldobták. Államosították a FIEK-konzern, az AEG-t és a Siemens-műveket, az Honecker AG. vegyipari vállalatát, stb.

Noha 1948-ban az államadottól üzemek mindössze nyolc százalé-

kat tették a keletnémet iparnak, ezek az üzemek szolgáltatják az ipari termelésnek több mint 40 százalékát. E jelentős társadalmi szektor megszervezése, a békegazdaság fejlődésének lendülete lehetővé tette a tervgazdálkodás bevezetését. Az 1949. január elsején életbelépett kétéves terv süllypontja az ércbányászat, a fémkohászat és a vegyipar, vagyis a nehézipar döntő ágai.

A kétéves terv előírja, hogy az ipari termelésnek 1950-ben 35 százalékkal kell felülmúlnia az 1947-est, a munka termelékenységének 30 százalékkal kell növekednie, az önköltséget pedig hét százalékkal kell csökkenteni. 1950-ben el kell érni az ipari bruttótermelés 1936-os színvonalát.

TULTELJESÍTETTÉK A TERVET

Az 1948-as terv sikeres teljesítése, a Hennecke kezdeményezésére megindult sztálinista-mozgalom fejlődése, a jelentős szovjet segítség és számos más tényező következtében lehetővé vált, hogy az év elején sok iparágban felmentették az eredeti tervelőirányzatot. Az 1949-es tervet idő előtt teljesítették. A német kormány nemrégiben fogadott el egy határozatot, amely szerint az 1949-es terv utolsó negyedének előirányzatát felemlék tekintettel a harmadik negyedén 9 százalékos túlteljesítésre.

A megnövekedett terv-feladatok elsősorban a vezető iparágak ter-

A legnagyobb segítséget a Szovjetunió nyújtotta

A Német Demokratikus Köztársaság külkereskedelmi kapcsolatai is egészen új jellegűek. A köztársasági külkereskedelme a Szovjetunió, a népi demokráciák és egy sor más ország felé irányul s komoly gazdasági erőforrást jelent a német tervgazdálkodás számára. Az árukivitel 75 százaléka készáru, míg Nyugat-Németország 60-70 százalékban nyersanyagot szállít külföldre. De ennél az önmagában véve is jellemző tényről még fontosabb az, hogy a Német Demokratikus Köztársaság a Szovjetunióval és a népi demokráciák államával folytatott kereskedelmében olyan üzletfelekkel áll szemben, akikre biztosan számíthat, akiknek gazdasági élete nem ismeri a válságokat és így a velük való kereskedelmi kapcsolat mentes mindenféle úgynevezett „konjunktúrális ingadozásoktól.“

A legnagyobb segítséget a Német Demokratikus Köztársaság a Szovjetuniótól kapta. A Szovjetunió szállítmányai segítségével indult meg az egész német békeipar, s e szállítmányokra támaszkodni ma is a leghátrébbi vegyipar és a textilipar fejlődése, sőt jelentős mértékben a mezőgazdaság is.

Igy természetes, hogy külkereskedelmében, a Szovjetunió foglalja el az első helyet, a teljes árucserforralom 45 százalékával. A második helyen Lengyelország van. Ebben az évben a Német Demokratikus Köztársaság kereskedelmi forgalma meghaladta az 1930-as német-lengyel árucseremennyiségét. Ezenkívül kereskedelmi egyezménye van Romániával, Bulgáriával, Magyarországgal, Csehszlovákiával és 19 más országgal.

A Német Demokratikus Köztársaság gazdasági fejlődése, a német tervgazdálkodás sikere nagyjelentőségű az egész német nép szempontjából. A kétéves terv sikeres végrehajtása az egész német nép számára világosan mutatja, hogy az út, amelyen a Német Szocialista Egységpárt vezet a német népet, az egyedüli helyes út. Csak ez biztosíthatja Németország béke fejlődését és gazdasági fellendülését. Az angol-amerikai imperialisták és nyugatnémetországi szövetségesek kétségbeesésük miatt szorították a Német Demokratikus Köztársaság gazdasági sikereiből is erőt merítenek hazájuk egyezségért, a demokráciáért és a békéért vívott harchoz.

Az utcafelelősök munkáját a Nagykároly-járási MNSz-szervezeteknél is fokozni kell!

NAGYKAROLY. — (Tudósítónktól.) Az Állami Terv sikeres végrehajtása a tömegszervezetektől fokozott felvilágosító és mozgósító munkát kíván. A Magyar Népi Szövetségre is komoly feladatok hárultak e téren. A mezőgazdasági munkák idő előtti teljesítése érdekében — amely a falusi dolgozókra hárult — a Magyar Népi Szövetség nagykárolyi szervezete eredményes tevékenységet fejtett ki.

A Magyar Népi Szövetség nagykárolyi járási és városi szervezeteinek aktivistái az őszi vetési kampány idején állandóan terepen voltak. Mozgósították a helyi szervezeteket s a dolgozó földművelőket: a Román Munkáspárt utmutatásait közvetítették a dolgozókhoz a munkák elvégzése érdekében. A járási szervezet aktivistái állandó kapcsolatban tartanak fenn a helyi szervezetekkel. Taggyűléseken beszélnek meg, ismertetik a tennivalókat és kiemelik az elvégzett munka eredményeit és a hiányosságait. A járási szervezetek beérkezett adatok szerint Mezőtény, Csomaköz, Csanálos és Mezőpetri községek MNSz-szervezetei tüntek ki az őszi mezőgazdasági munkák során. Szervezeti terepen Szaniszló, Csomaköz, Börvely és Kaplony községek helyi szervezetei fejtették ki jó munkát. Ideológiai és politikai nevelésre Nagykárolyban két esti tanfolyam indult be, 25-25 hallgatóval.

Ezenkívül Mezőterem, Mezőtény, Csanálos, Börvely, Kaplony és Nagymajtény községekben működnek esti tanfolyamok. Rövidesen hat újabb tanfolyamot létesítenek.

Az elmúlt hónapokban elvégzett munkát megvizsgálva, megállapítható, hogy az utcafelelősök általában eredményes tevékenységet fejtettek ki. A nagykárolyi városi szervezetnél Török Imre, Török Frigyes, Kemény Jenő, Beniczki Miklós és Kiss László utcafelelősök végeztek dicséretreméltó munkát. Liska Valéria, Jobbágy Ferenc, Soli József és Irin Jánosné utcafelelősök azonban nem végzik lelkiismeretesen a rájuk háruló feladatokat.

Járási viszonylatban azonban az utcafelelősök munkája sok kívánnivalót hagy maga után. Eppen ezért a szervezeti élet sem olyan erős, mint amilyennek lennie kellene. A járási szervezet kebelében működő több mint 20 helyi szervezet közül négy olyan van, ahol a munka nem hagy maga után semmi kívánnivalót. Eppen ezért a járási szervezeteknek oda kell hatnia, hogy a hátul kullogó szervezetek — öntudatos utcafelelősökkel felerősítve — betöltsék hivatásukat: hibátlanul működő összekötő szervvé váljanak a Román Munkáspárt és a Magyar Népi Szövetségbe tömörült magyar nemzetiségű dolgozó földművelők között.

5300 liter tej egy tehéntől

A Leti Köztársaság Tudományos Akadémiáján nemrég egész sor beszámolót tartottak az állattenyésztés fejlesztéséről.

A kolhozok és szovhózkok legjobb állattenyésztői közül mintegy 200-an vettek részt az ülészak előkészítő munkálataiban. Laszdin Milda, „Lenin”-renddel kitüntetett fejőnő is tartott beszámolót.

Ez a fejőnő 1947-ben a gondozása alatt álló tehentől egyenként 3000 liter tejet fejt; 1948-ban 4640-et, az idén, november végéig pedig 5300-at. Laszdin Milda az állatok etetési és gondozási módszereit ismertette az egybegyűlék előtt.

A beszámolót különös érdeklődéssel hallgatták. A fejőnő értékes tapasztalatait a köztársaság egész területén népszerűsítik az állattenyésztés termelékenységének fokozására.

TANÁCSADÓ

Háziszappan főzése

A házi sertésvágásnak záró művelete szokott lenni a szappanfőzés. A levágott sertés feldolgozása közben igen sok az olyan maradék, ami a konyhahulladékokból korábban összegyűjtött főzőzsírral, avas szalonnával együtt szappanfőzésre használható.

A mosószappan főzésének legelterjedtebb módja szerint minden 3 kiló olvasztott hulladék-zsírhoz hozzáadnak 2 liter vízben oldott 1 kiló lúgkővet (marószódát). A keveréket felhígítják 6-8 liter vízzel és 3-4 órán át állandóan keverve forrásban tartják, a közben elpárolgó vizet pótolják. Ha a képződő szappan az edény felszínén átlátszó, barnás, enyvszerű tömeggé alakult, 30-75 deka konyhasóval kicsapják, s még félóráig forralják. A felszínre gyűlő szappant nedvesített kendőkkel bélelt formába szedik.

Lúgkő nélkül is lehet kitünős szappant főzni.

10 liter erős hamulúgban hirtelen feloldanak 2,25 kiló mosószódát és 60 deka oltatlan meszet s a keveréket negyed-félórán főzés után a tűzről levéve üledéknél hagyják. Amikor a szilárd anyag a fenéken összegyűlt, a tiszta lúgot lemeregetik, külön edénybe. Ebbe a tiszta lúgba lassú főzés közben belekevernek 2 kiló olvasztott zsíradékot és 2 óra hosszat egyenletes tűzön kevergetve főzik, majd 30-40 deka (esetleg több) konyhasóval a szappant kicsapják. Lassú főzés alatt a szappan kiválik, s a lúg tejéjén összegyűlik. Innen lekanalazzák s a már ismert módon formába gyűjtik. A szikkadásra legalább három nap kell, de ha ennél tovább tart, az se ártalmas.

Mosószappan készítésére az alábbi készítési módot ajánljuk: Fél kiló száraz, reszelt házi szappant fél liter esővízzel háromnegyed órán át kell főzni lassú tűzön és folytonosan kevergetve. Ha a tömeg elég sűrű és átlátszó, a tűzről levéve belekevernek 10 deka kölni vizet és 2 csomag, kereskedésben kapható shampót (hajmosószer), majd a tömeget kihűlésig keverik és formába öntik, ahol szikkadás után tetszés szerinti darabokra metélik. Aki szereti, folyékony állapotában meg festheti a szappant.

A tojás-szappannak ez a készítési módja: 5 tojás sárgáját, 25 deka tiszta disznózsírral és 4 kanál ételolajjal habzásig kevernek, majd hozzáadják a külön edényben 2 kanálnyi tejben hígított 7 deka marószódát, 1 csomag shampót és tetszés szerinti illatosítót. A tömeget lassú tűzön kavargatják, míg a szappan kiválik, amikor is nedvesített vászonnal, vagy olajos papírral bélelt formába kiöntik.

Ezeghó Dónos

Szamoszépplakról írják:

„Kollektív gazdaságot szeretnénk létesíteni”

SZAMOSZÉPPLAK — (Levelezőnkől.) Szamoszépplak község szegényparaszti évszázadok óta huzták gróf Teleki János földhírtokos igráját. Évszázadokon át éltek elnyomatásban, elzárva a világtól, a tudástól és a kultúrától. Osztályrésztük a munka volt, amelyet a Teleki család igen jól tudott értékesíteni saját hasznára.

Amíg mi tartuk a földet kora reggeltől késő estig, munkszakadtáig egy darab málekenyért, addig a grófok a reggeli étel-lovaglás után letelepedtek a dolgozók munkája nyomán dusan megterített asztal mellé.

Ma azonban eltűnt a fejünk felett a rabló vércse-család. A kulákok mesterkedéseivel pedig szemben állunk. Ma már új élet távlatai nyílnak meg falunk szegényparaszti előtt. A Román Munkáspárt a felvilágosító munkán keresztül megmutatta az utat, amelyen haladva megszabadulunk a nyomortól, a szegénységtől. Mi már megtettük az első lépéseket ezen az úton és elindultunk, hogy falunk szegény- és középparaszti kollektív gazdaságba tömörüljenek.

Olvastuk azokat a könyveket, amelyek a kolhozdolgozók életéről írnak. Szeretnénk mi is az ők útjukon haladni. Eddig már 31 család kérte falunkban, hogy kollektív gazdaságba tömörülhessen. El akarjuk törölni a multat, boldog életet akarunk élni, olyant, mint a világ legboldogabb paraszti: a szovjet kolhozparasztok.

Lukacs László.



Scânteia Satelor

Néhány nap múlva, az új esztendő küszöbén, két esztendeje telik be annak, hogy megalakult a Népköztársaság, hogy dolgozó népünk megdöntve a királyságot, ura lett saját sorsának.

Nincsenek megfelelő szavak annak megmutatására, hogy mit jelent az a hatalmas forradalmi tény, amit ezeltől két évvel, 1947. december 30-án valósított meg a munkásosztály, pártjának vezetésével. A királyság megdöntésével a Népköztársaság kikiáltásával megkezdődött hazánkban a szocializmus építésére folyó harc. A királyság megdöntése lehetővé tette a gyárak, bányák, s a szállítás átlamosítását, a dolgozó nép tulajdonába való helyezését. A királyság megdöntése lehetővé tette egy új közigazgatás megteremtését, s megkezdődött a harc népi hadseregünk létesítéséért. A királyság megdöntése megsemmisítő csapás volt a nép ellenségeire, megsemmisítette a paraszti tervek, hogy újra hatalomra hozzák a földesurakat és a nagytökéseket.

A két év alatt, amióta hazánk Népköztársaság, városban és falun sok megvalósítás történt, a dolgozó nép előtt megnyitottak a fényes jövő elé vezető új utakat!

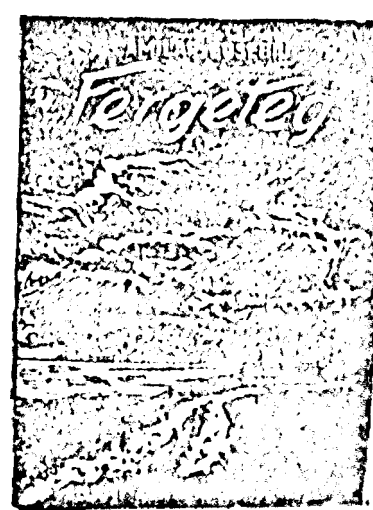
Szakadatlanul erősödött a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetsége, a népi demokratikus rendszer meggingathatatlan alapja. A munkásosztály vezetésével, és a Román Munkáspárttal, a dolgozó földművelők előrehaladtak a jobb élet felé vezető úton.

Néhány hónappal a királyság megdöntése után a mezőgazdasági adótörvény megkönnyítette a szegény- és középparasztok helyzetét, másrészt rászújtott a falu kisadományolásra, a harcosok kulákokra. Azután elvették a kulákoktól a malmokat és az olajpreseket, amelyek ma már a dolgozó

nép javait képezik. A bémunkás szakszervezetek kényszerítették a kulákokat, hogy a gazdasági alkalmazottaknak és a napszámósoknak kifizessék az évek során visszatartott béreket, sok tízmillió lej értéket pénzben, ruhában és élelemben. Mindegyre több és több gép- és traktorállomány létesült, amelyek alacsony bér ellenében megművelik tiz- és tízezer szegény- és középparaszt földjét. Nagyobbotak, szaporodtak és erősödtek az állami gazdaságok, amelyek 1949 márciusában megkapták a földesurak kisajdított birtokait. Mege erősödtek a szövetkezetek, amelyek vezetőségéből elűzték a kisadományolókat. Megalakultak az ideiglenes bizottságok, az államhatalom szervei, dolgozó földművelésből alkotva. A régi csendőrségeket feloszlatták s helyébe a milíciát létesítettek, amely megvédi a dolgozók érdekeit. Száz és ezer faluban kulturálthozók létesültek, új iskolák, egészségházak, óvodák, mozgóképzőházak és könyvtárak.

Es a legjelentősebb dolog: ez év nyarán országunkban megalakult az első 56 kollektív gazdaság.

Mind Ezek a hatalmas megvalósítások nem lettek volna lehetőek a királyság megdöntése és a Népköztársaság létesítése nélkül. A Népköztársaság létesítése pedig nem vált volna lehetővé a hatalmas és legyőzhetetlen Szovjetunió baráti támogatása nélkül. Az, hogy Románia dolgozó népe Népköztársaságot létesített és gazdagságának ura lett, elsősorban a Szovjetunióval közönséges, legyőzhetetlen hadseregeink és nagy vezetőjének, Sztálinnak, aki fel szabadított bennünket a fasiztik jármódból és folytonosan segít nekünk, hogy megszabaduljunk a nyomortól, hogy jobb életet válósítsunk meg magunknak.



Új MNSz Intézőbizottság Brádon

BRÁD. — (Levelezőnkől.) A Magyar Népi Szövetség brádi szervezetének intéző bizottságát az elmúlt napokban kiegészítették. A kiegészítés behívás útján történt, taggyűlés keretében. A taggyűlés résztvevői elfogadták a megyei szervezet javaslatát, amelynek értelmében Sikó Mihályt jelölték elnöknek, Lackó Bélát alelnöknek, Lukács Józsefet tükárnak, Böhm Pálnét szervező felelősnek és ifjú Mihály Károlyt népnevelési felelősnek. A kiegészített végrehajtó bizottság ígéretet tett arra, hogy a Román Munkáspárt célkitűzéseire fog harcolni, küzdeni fog a békéért és a szocializmus építéséért.

Néhány nappal ezelőtt nyílt meg Brádon a MNSz politikai esti tanfolyama. A megnyitó beszédet Florescu Constantin, a Román Munkáspárt hunyvádi megyei szervezetének kiküldötte mondotta. Beszédében felsorakoztatta azokat az irányelveket, amelyeknek a MNSz esti tanfolyamait vezetnie kell. Ezután Sikó Mihály elnök mondott rövid beszédet, majd kezdetét vette az első előadás.

Ca. I.

Új iskolában, új nemzedék

a Népköztársaságunk fennállása évfordulójának megünneplésére készül

MAGYARSZOVÁT. (Kiküldött munkatársunktól.) — Az új iskola udvarán fiúk és lányok játszanak. A tanítók az irodában gyűltek össze. Most beszélnek meg a december 30-i ünnepeket. Szindarabból, versekből, énekszámokból s orosz, román és magyar népi táncokból állítják össze a műsort. A szindarabot, táncokat már betanulták az iskolások. A verseket most osztják ki a legjobb tanulóknak. Minden osztályban nagy készülődés van, Népköztársaságunk kikiáltása évfordulójának ütszeletére. A felsőbb osztályosok felkészülnek a tantermetek és a kultúrtermet. Az alsóbb osztályosok segítenek nekik. Megszervezték a munkát, hogy minden tanuló részt vegyen a díszítési munkálatokban. Már tervet is készítettek. A színpad fölé középen Népköztársaságunk címert helyezték el, két oldalt a RMP KV tagjainak arcképeit. A terem többi részén jelszavak táblákat és vöröszalvéta helyeznek el.

Az irodájában három tanuló kopog Corpodean Echila lép be elsőnek, utána Crisan Alexandru és Corpodean Vasile. Az igazgatótól verseket kérnek az ünnepekre.

— E pár nap alatt meg tudjátok-e tanulni? — kérdi az igazgató. A fiúk morolyognak, összenéznek, majd a nagyobbik Corpodean igráj szót: — Meg. Tanulni szeretünk. Sokat akarunk ezenkívül is tanulni a vakáció alatt. Édesapám mindig azt mondja, hogy tanuljak, mert csak így vál-

hatok az új társadalmi rend komoly harcosává. Ha elvégzem az iskolát technikus akarok lenni.

Corpodean Vasile könyvelő szeretne lenni. Sokat tanul. Osztálytársaival tanulási versenyben van. A versenyt December 21. tiszteletére indították be és a tanév végéig tart.

Crisan Alexandru nem avatkozik bele a beszélgetésbe. Szerényen meghúzódott az ajtó sarkánál. Mély gondolatokba merült. Talán éppen azon gondolkodik, hogy ő az elemi iskola elvégzése után milyen pályát válasszon. Az igazgató kérdésére is elgondolkozva felel. Nem akar sem technikus, sem könyvelő lenni. A földműveléshez ragaszkodik. Kenyeret akar termelni a városi dolgozóknak. A földművelés csak most térszett meg neki. Amíg csak kinlódni látta apját két gyenge tehénnel, addig gyűlölte a mező munkát. Az őszön magasabb rendű gazdálkodást is látott. Aranykaton az állami gazdaságban. Ott traktorok húzták egyenletesen a barázdákat. Oda ment és megnézte. Az egyik ifjú traktorista magamellé ültette és a kormány kerekét is át adta. Azóta minden vágya az, hogy ő is traktorista legyen.

Beszélgetésüket az iskola csendje szakítja félbe. A három fiú boldogan szalad a tanterembe. A tanítók is elszélednek. December 30-án a kultúrteremben három fiú mond verset: „Köztársaság”, „Technikusok” és „Traktoristák” címmel.

Vida József

ORSZÁGUNK MINDEN TÁJARÓL

MAROSVÁSÁRHELYEN

az Állami Székely Színház Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapjának tiszteletére Gorkij Maxim „Kispolgárok” című darabját mutatta be ünnepi előadásban.

NAGYSZEBENI

„Independenta”-gyár 35 dolgozója novemberi munkája jutalmazására az igazgatói alaphól nagyobb összegű prémiumot kapott. A 35 munkás 93 százalék és 202 százalék közti arányban szárnyalt a normát.

NAGYVÁRADON

szerepelt a napokban az aradi Állami Filharmoniai Társaság. A fejlett filharmonikus zenekar első szereplése a nagyváradi filharmoniai folyó verseny eredményeképpen jött létre. Legközelebb a nagyváradiak látogatnak el Aradra.

CONSTANTABAN

most avatták fel a vasúti poliklinikát. Az orvosi intézmény hét osztállyal működik. A vasúti poliklinikának saját gyógyszerára van.

MAROSVÁSÁRHELYEN

az ARLUS megyei fiókja a Román-Szovjet Barátság Házában „Sztálin nevével a jobb életért — a békéért” elnevezéssel kiállítás rendezett. A kiállítás képekben szemlélteti a nagy Sztálin forradalmi munkájának eredményeit, azokat a megvalósításokat, amelyeket a Szovjetunió dolgozói a győzelmes Októberi Forradalom óta a Szovjetunió Kommunista (Bolshevik) Pártja és nagy vezetője, Sztálin elvtárs irányításával megvívott gazdasági, politikai és kulturális téren. Maros megye területén a járási székhelyeken és a nagyobb községekben 28 hasonló kiállítást nyitnak, hogy a dolgozók lángeszű tanítómestere életéből és a szovjet nép harcából tanuljanak. A kiállítást már az első napokban hatalmas tömeg tekintette meg.

A NAGYCSANADI

„Stefan Plavat” kollektív gazdász tagjai a téli hónapok alatt is hasznos munkát fejtenek ki. Így hat pincét rendeztek be a tavasszal szükséges vetőmagvak tárolására, ezenkívül készítették és vetésre előkészítették a vetőmagvakat. Készítenek ezenkívül kosarakat és csirizetató ládákat. A jószágok részére gondoskodnak megfelelő mennyiségű takarmány beszer-

zéséről és beszállításáról. Több mint 30 hektár földet trágyáznak meg. Mindezek mellett fakitermelést végeznek, amelyért ellenértékű épület- és tüzelőfát kapnak. A kovács- és kerékgyártó műhelyek dolgozói megjavítják az összes mezőgazdasági eszközöket és a hiányzó alkatrészeket újakkal pótolják. Az asztalosok a klub részére bútorokat készítenek. Az estétet brosúraolvasással, kulturális és szakmai tudásuk fejlesztésével töltik.

A GALACI

ideiglenes bizottság a December 21. tiszteletére vállalt munkája teljesítésének során két új iskola-épületet adott át a használatnak. Az egyik iskola hét osztályos, a másik négy osztályos.

TEMESVÁRON

az élelmezési munkások szakszervezetének és a kereskedelmi alkalmazottak szakszervezetének zenekara között verseny folyt a Sztálin elvtárs 70. születésnapjának tiszteletére. A verseny győtese az élelmezési munkások szakszervezetének zenekara lett.

NAGYVÁRADON

Sztálin elvtárs hetvenedik születésnapjának tiszteletére új villamoskocsit adtak át a forgalomnak. A városi vasút szakszervezete részéről Moldovan Ioan hangsúlyozta, hogy a most elkészült korszerű villamoskocsi beharangozója a távlati terv folyamán készítenődő új és modern kocsiknak. Ezek elkészítéséhez továbbra is a dolgozók lelkes és öntudatos munkája szükséges. Az ünnepség után a felújított villamoskocsit átadták a forgalomnak.

A MAROSVÁSÁRHELYI

közüzemek dolgozói a nagy Sztálin 70. születésnapjának tiszteletére vállalt munkájukat teljes mértékben teljesítették. A dolgozók vállalták két utca transzformátor állomásainak megépítését, egy hőerőstelepi kapcsolótábla átalakítását és a butorgyár távvezetékeinek elkészítését és bekötését.

ROMANBAN

december elején az ottani „Libraria Noastra” alkalmazottai versenyt indítottak Sztálin elvtárs művei népszerűsítésének fokozására és munkájuk javítására.

Január 1-ig adható be kérés az állampolgársági ügyek rendezésére

A Román és a Magyar Népköztársaságok között, mint köztudomású, nemzetközi egyezmény jött létre, mindkét ország lakói állampolgárságának rendezése céljából. Mivel még igen sok polgárnak rendezetlen az állampolgársága, szükségesnek tartjuk a Román Népköztársaság igazságügyminisztériumának e tárgyban kiadott utasításának főbb rendelkezéseit ismertetni:

Az egyezmény célja, mindazoknak a lakosoknak megadni a lehetőséget, akiknek ez a múlt polgári-földesúri kormányzatok sovinszta intézkedései következtében nem volt meg, hogy állampolgárságukat tisztázhassák. Az egyezmény a népi demokráciákat jellemző együttműködés és barátság szellemében jött létre.

Elynerheti a román állampolgárságot az, aki 1940. év augusztus 30-a előtt magyar állampolgár lévén, úgy 1940. augusztus 30-án, mint 1949. február 10-én is, a Román Népköztársaság területén birt állandó lakhellyel. Az állampolgárság elnyerésének feltétele, hogy a szóban levő személy 1950. január 1-éig lakhelyének megfelelő ideiglenes bizottságnál ezt kérelmezze.

Azok, akik 1940. augusztus 30-án román állampolgárok voltak, később magyar állampolgárokra lettek és ezidő szerint állampolgárságuk bármilyen oknál fogva rendezetlen, ugyancsak kérhetik, a jelzett egyezmény értelmében román állampolgárságuk elismerését, feltételezve, hogy úgy 1940. augusztus 30-án, mint 1949. február 10-én is, az ország területén birtak állandó lakhellyel.

Hogy a családokon belül megmaradjon, illetve, hogy esetleg visszaállítható legyen az egyöntetűség állampolgársági szempontból, az utasítás úgy rendelkezik, hogy a kérvényezővel együttlakó magyar állampolgárságú házastársa szintén elnyeri a román állampolgárságot. Ha a kérvényező házastársa ezt nem óhajtja, a kérvényező házastárs állampolgárságának elnyerésétől számított 3 hónapon belül ilyenértelmű nyilatkozatot kell tennie lakhelyének megfelelő ideiglenes bizottság előtt.

Az igénylőknek kérésüket személyesen, nyomtatványúrlapon kell benyújtaniuk, 20 lejes okmánybelleggel ellátva, lakhelyük szerinti ideiglenes bizottsághoz. (Kolozsváron a pénzügyigazgatóság I. emelet

86. számú szobában működő állampolgársági hivatalban.) A kéréshez mellékelni kell a kérés úrlapban feltüntetett igazoló okmányokat.

Az egyezmény nem vonatkozik azokra, akik állampolgárságukat már bármilyen módon rendezték, továbbá azokra, akiknek megvolt a román állampolgárságuk és más állampolgárságot szereztek. Azok sem vehetik igénybe ennek az egyezménynek a rendelkezéseit, akik az egyezmény megkötésének időpontjában, — 1949. február 10-én —, a magyar hatóságok által kiállított, érvényes útlevelel bírtokai voltak és azok, akik 1945. április 4-e után egyéni kérelmezés alapján elnyerték a román állampolgárságot.

Az egyezmény lehetőséget ad egyes Magyarországi területén lakó volt romániai lakosoknak is a román állampolgárság elnyerésére.

A benyújtott kéréseket az ideiglenes bizottságok intézik el és ha azokat rendezetlenül találják, elrendelik a kérvényezőknél az állampolgársági névjegyzékbe való beírását. Minden érdekelt adja be tehát határidőn belül a kérését, mert az egyezmény annyi előnyt nyújt az érdekelteknek, hogy erről a múltban szó sem lehetett.

VILÁGOSSÁG SPORT

Nagyszabású sportünnepségek világszerte Sztálin elvtárs 70. születésnapján

SZOVJETUNIO. A Szovjetunió valamennyi városában nagyszabású sportünnepségek, versenyek zajlottak le december 21-én, Sztálin születésnapján. A szovjet sportolók országos csúcseredményekkel mutatták ki Sztálin elvtárs iránti határtalan szeretetüket és ragaszkodásukat. Moszkvában nagy súlyemelő verseny zajlott le, amelyen résztvett az ország valamennyi kiváló versenyzője, Juri Duganov, a híres leningrádi súlyemelő a közép súlyban szalkitással 99,5 kg-os csúcseredményt állított fel, amely 1,8 kilóval jobb az érvény-

ben lévő szovjet csúcseredménynél.

A szovjet uszók is kitettek magukért. A moszkvai uszóversenyen egész sereg csúcseredmény született. A Szovjetunió 4x100 méteres válogatott mellúszó stafétája 5.09.9-vel új országos csúcseredményt állított fel, amely két másodperccel jobb a régi csúcsnál. Nagyszerű új csúcseredményt ért el, a 200 méteres pillangó uszásban Leonid Meskov, aki 2.28.2-ces eredménnyel új kítűnő csúcseredményt állított be. Csúcsot javított a 4x100 méteres szovjet válogatott pillangó váltó is. Eredménye 4.30.3. Leonid Meskov, a 4x100 méteres váltó uszás folyamán a 100 m. távot 1.07.2 alatt, a fennálló világrekordnál jobb idő alatt tette meg.

A fenti versenyeken kívül a szovjet főváros nagyméretű sportünnepségnek volt színhelye. A legjobb szovjet motorkerékpáros versenyzők Moszkva város kupájáért vívtak elkeseredett küzdelmet. A kis köbcentiméterű kategóriában a nagyszerű időt megtévő Morazev lett az első, a 350

kcm. kategóriában pedig Mihaj Baranov győzött. A csapatverseny győztese a V.V.S. lett.

BOLGÁR NÉPKÖZTÁRSASÁG

A Bolgár Népköztársaság fővárosában és nagyobb vidéki városában december 21-én a sportversenyek egész sora zajlott le.

Szófiában 18 csapat részvételével nagy kosárlabda tornát rendeztek. A röplabda tornán 17 egyesület, köztük 8 női-csapat vett részt.

MAGYAR NÉPKÖZTÁRSASÁG

Az ország fővárosában és vidéki városokban sportünnepségek zajlottak le. Budapesten nagy repülőbemutató volt, amelynek keretében száznál több egyén részvételével éjtörő nyelési gyakorlatokat mutattak be. A margitszigeti fedett uszodában a világhírű magyar uszógárda legjobbjai is indultak a Sztálin elvtárs születésnapja tiszteletére rendezett nagy versenyen.



A MAGYAR NB I.

EREDMÉNYEI:

BUDAPEST. — A magyar labdarugóbajnokság utolsó fordulójának eredményei: Honvéd SE—Olajmunkás 3:1 (2:0) Ujpest—Soroksár 3:0 (1:0) Vasas—Csepel 3:2 (2:1) SalBTC—MTK 1:0 (0:0) Dorog—Ferencváros 2:1 (0:1) MATEOSz—SzAC 2:2 (2:0) Előre—ETO 4:2 A Szombathely—Debrecen-mérkőzés elmaradt.

A MAGYAR NB I ALLASA:

1. Honvéd SE	15	11	2	2	40:15	24
2. MTK	15	9	4	2	21:17	22
3. Ferencváros	14	8	2	4	29:18	18
4. Csepel	15	7	4	4	28:21	18
5. MATEOSz	15	6	5	4	34:25	17
6. Vasas	15	6	4	5	32:22	16
7. ETO	15	6	4	5	32:24	16
8. SalBTC	15	5	6	4	25:25	16
9. SzAC	15	4	8	3	22:23	16
10. Ujpest	15	4	7	4	29:25	15
11. Dorog	15	5	4	6	30:28	14
12. Szombath.	13	5	2	6	27:27	12
13. Debrecen	14	2	5	7	23:46	9
14. Soroksár	15	2	4	9	18:42	8
15. Előre	15	2	4	9	22:49	8
16. Nagykanizsa	15	1	5	9	19:44	7

KÖZLEMÉNYEK

SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZERTÁRAK

DECEMBER 27-ÉN, KEDDEN: 2. számú állami gyógyszerár (vált Apostol) Dózsa György-utca 37; 5. számú állami gyógyszerár (vált Kohn) Szabadságtér 10; 11. számú állami gyógyszerár (vált László) Cipari-utca 3; 13. számú állami gyógyszerár (vált Hobicska) Mócor-útja 40 szám.

A VÁROSI KÖZÜZEMEK VEZETŐSÉGE felhívja a város lakosságának figyelmét, hogy a héten a felgyülemlett háztörményt elhordását megkezdi. Kéri a dolgozókat, hogy a köztisztasági alkalmazottaknak csengő jelzésére a szemetet a kapu elé tegyék ki.

A RNK KÖZPONTI MEHESZ-EGYSÜLETE KOLOZSMEGYEI FIOKJA 1949. december 28-án, szerdán délután 6 órakor tartja másodszerű előadásait, amelyeknek keretében Zilahy Sándor tart előadást, valamint sor kerül Szekeres István ludasi méhész légszabályozó életétár találmányának bemutatására is. Az előadás díjtalan. Kérjük a tagok megjelenését. Vendégeket szívesen látunk.

A HÁZTARTÁSI ALKALMAZOTTAK ELHELYEZŐ IRODAJA

felhívja a háztartási alkalmazottak és gazdák figyelmét, hogy 1950. január 1-től kezdődően alkalmaztatási szerződést csak mindkét fél jelenlétében köntek.

Január 1—15. minden háztartási alkalmazott köteles munkaszerződését megújítani. A szerződés megújításakor mindenki hozzon magával egy új orvosi bizonyítványt is. Tudomására hozza azt is az érdekelteknek, hogy január 1-től felmondani csakis a hivatal előzetes tudtával lehet. A felmondást írásban az Oficiul de Plasarehoz kell benyújtani, amely minden esetben ellenőrzi a felmondás okát. A jelen felhívás végrehajtását az iroda ellenőrzi.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS SZERDA DELIG:

Mérsékelt, a hegyeken élénk nyugati szél, a ködökkel felszakad, változó felhőzet, északon néhány helyen kisebb havazás, esetleg havascsó. A hideg enyhül. A hegyeken a fagypont jól emelkedik a hőmérséklet.



Egy esti mulatság vége

Amerikában

Annak a sok háznak egyikében, amelyekben butorozott szobákat adtak ki a washingtoni kormány tisztviselői részére, egy csendes befásított utcában a főváros északnyugati részén, szerény esti mulatság volt.

Az első emeleten három leány lakott — az egyik minisztérium tisztviselői: Doris, Mary és Cynthia. Meghívták magukhoz két kolleganót és öt fiatalembert.

Az asztalkákon gondosan előkészítettek egy kis harapnivalót. A lányok kiválogatták a gra-

mofonlemezeket és a vendégeket várva, a nyitott ablakokon és ajtón nézegettek ki az utcára.

Elsőnek Segal hadnagy érkezett meg, aki a háború előtt a filozófiai fakultást hallgatta. A hadnagy szélesvállú, rövidlátó és tartózkodó természetű ember volt. Az egyetemen „vörösnek” számított csak azért, mert annak a véleményének adott kifejezést, hogy Hitler a tél beálltaig nem veri meg a Szovjetuniót.

Néger a meghívottak között

Hamarosan megérkezett még két fiatal ember, két leánnyal. Mindnyájan leültek a kis asztal köré és elkezdtek magyarázgatni. A beszélgetés lassan indult meg, még vártak kettőt: négerket. Az esti mulatság vegyes lett volna. Bizonyos izgalommal vártak, mert nagyon jól ismerték a washingtoni erkölcsöket. Ha az ember az Egyesült Államok fővárosában négerket fogadott a lakásában, azt olyan szabadoságnak tekintették, amely már a prostitúcióval volt határos...

Doris, a legidősebb — és ezért háziasszonynak számított —, odament az ablakhoz. A házak bejáratánál kint üldögéltek a szomszédok és lustán nézegették az utcát.

Végre messze, a vadgesztenyék alatt megjelent két alak. A néger fiatal emberek nem siettek; fehér panamakalapjuk és új olcsó nyári ruhájuk volt. A

Megszólal a telefon

Az előszobában csengett a telefon.

— Halló? Halló?
— Halló!... Hej ti nyomorult fehérek, feketékké akartok szórakozni? Nő, jól van!

A drót másik végén helyére tették a kagylót. Cynthia-nak nem tetszett a dolog, odaintette Dorist és elmondta neki a névtelen telefonhívást. Doris legyintett a kezével:

— Ugyan ne nyugtalankodjál, bizonyára valamelyik szomszéd volt. Nem lesz semmi baj — ez biztos. Másodszor pedig — nem

A rendőrségnek más a véleménye

Az óra 11-et ütött. A bejáratnál hangok hallatszottak. A lépcsőn néhány ember jött felfelé. Doris az előszobába sietett. Egy nagy darab rendőrőrmester állt előtte, két rendőrrel. A negyedik, nyilván nyomozó, civilben volt.

Az őrmester Doris mellett bement a vendégszobába és komor tekintettel végigmérté az ott ülő fiatalembereket. Újjával Sten Lenoxra mutatott és megkérdezte:

— Hát ez meg mit csinál maguknál?
Majd Stenhez fordulva, így szólt:

— No, feketepofájú, szedd össze magad és pusztulj innen, míg nem késő. Mozgj!

Segal hadnagy felállt és kibuzta magát. Eléggé szilárd hangon szólt az őrmesternek:

— Őrmester, ezek a mi vendéglátóink vendégei és én kérem önt...

Az őrmester levette Segal zubbonyát az egyik szék hátáról és a hadnagy arcába dobta.

— Öltözzön fel gyorsan és mars ki innen, mert ha nem, akkor kihívom a parancsnoksági őrházra, az az majd letartóztatja magát.

— Miért?
— Mert hatóságai közegyel ellenállást tanúsított.

A rendőrök kitalálták a hadnagyot és utána dobták a sapkáját. Ugyanígy taszigálták ki a többi vendéget is.

Csak a három ottlakó leány maradt a lakásban. Az őrmester tarkójára nyomta a sapka-

házak előtt üldögélő szomszédok rosszindulatu szemmel követték őket. Amikor a néger felmentek a ház lépcsőjén és Doris a küszöbön fogadta őket, a szomszédok közül néhányan összesúgtak.

A két néger — Willie Grove és Sten Lenox elvégezte a középiskolát, az egyetemre egyikük sem tudott bejutni, így tehát elmentek tisztviselőnek a kereskedelemügyi minisztériumba.

Vendégszobában azoknál a fehéreknek, akiket már néhány hónapja ismertek, fesztelenül viselkedtek, magatartásuk azonban talán nagyon is kihangsúlyozóttan korrektt volt.

Mindnyájan ittak egy pohárka üdítő italt. Doris felehúzta a gramofont és táncoltak a kis vendégszobában. A tánchoz azonban nagyon meleg volt. A tű leugrott a lemezről és a gramofon elhallgatott.

szabad alávetni magukat ezeknek a vadállati erkölcsöknek. Harmadsorban pedig — nem kergethetjük el Williet és Stent. Jó, hogy itt van Sidney Segal. Ő mégis csak az amerikai hadsereg tisztje.

Ez az utolsó mondat nem hangzott valami meggyőzően.

Tánc után leültek beszélgetni. Barátaikról beszélgettek, akik a fronton voltak, ki a Csendes-óceánon, ki pedig Európában. Dorisnak a fivéré volt Európában.

PROSTITÚCIÓ

Doris megkérdezte, hogy miért tartóztatják le őket. Az őrmester röviden válaszolt:

— Prostitúció miatt.

A lányok az egész éjszakát az őrszobán töltötték. Jegyzőkönyvet csak reggel vettek fel, amikor bejött a korületi kapitány. A rendőrségi nyilvántartóba beírták, hogy a lányokat prostitúció miatt tartóztatják le, amit még súlyosbított az is, hogy ezt állítólag színes férfiakkal követték el.

Az ügy botrányos bírósági tárgyalással végződött volna, ha az ügybe bele nem avatkozik egy haladószellemű képviselő. A lányokat szabadon bocsátották, de megmagyarázták nekik, hogy milyen káros az, ha a fehérek feketékké érintkeznek.

Doris egy hónap múlva belépett a kommunista párthba. Ugyanezt tette Segal hadnagy is.

APRÓHIRDETESEK

Apróhirdetés szavanként 6 lej, szombaton 7 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 60 lej, szombaton 70 lej. Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 10 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

ADÁS-VÉTEL

MÉRNÖKI KÖRZŐKÉSZLET jó állapotban megvételre keresünk. Ajánlatokat Unirea Fémipari Üzem beszerzési osztályára kerünk, december 27-ig. Telefon: 17-90 és 17-91. 10390

JÓKARBAN levő lovasszánkó eladó. Crisu, Calarasi 1. szám. 1047

ÜZLETBERENDEZÉS, stélázsik, pultok, kirakat-vitrin, ablakokra vasrács eladó. Cim a kiadóban. 10370

ELADÓ főzőkemence, 2 karikás, egy leres. Vaskapu-utca 6. Monostori utjtelep. 10393

KERESEK megvételre zseb-dinamo-lámpát. „Zsebdinamo” jellegre. 10401

KOMBINÁLT szobát, elsőrangú minőségűt, műszerpadot veszek. Címeket „Mielőbb” jellegre a kiadóba. 10416

INGATLAN-LAKAS

SZATMARI lakásomat elcserezném kolozsvárral. Cim a kiadóban. 10402

VIDÉKI ember megvásárolna idősebb magánostól vagy házaspártól komfortos házat. Tulajdonosok, amíg élnek, benne lakhatnak lakásukban. „Vidéki” jellegre 10400/a

ELADÓ sürgősen Zsák-utca közelében erős építményű 2 szoba, honyha, éléskamrás házastelek, víz, villany, 145.000 lejért. Vasile Lupu-utca 52. Kapun erősen zörgetni. 10400/b

DOLGOZÓ, gyermektelen, háztartást nem vezető, lakásjogosult házaspár keres szobát. Ajánlatokat kér délelőtt Löw, Gyermek-klinika, — délután 2-4 között Ligeti, December 30-utca 27 címre. 10362

MARASESTI (Krizbai)-utca 67. számú ingatlan eladó. Érdeklődni Simon ügyvédnél, Március 6-utca 26, déli 1-2 óra között. 10908

ELCSERELNEM temesvári két szoba, összkomfortos lakásomat kolozsvári hasonlóval. Érdeklődni Temesváron: Schönheim Péternél, Hermés-utca, telefon: 13-44. Kolozsváron: Schönheim Jánosnál, Florilor (Buza)-utca 5. 10410

ELCSERELNEM előszoba, teakonyha, fürdőszobás. központban levő lakásomat, kétszobás, összkomfortossal. Cim kiadóban. 10411

ALLÁST KAPHAT

BEJARONÓT keresek, naponta pár órai könnyű munkára. Szabadság-tér 14. ajtó 6. 10366

BEJARONÓT keresek. Sculptoreanu, Unió-utca 10. IV. emelet. 10414

KÜLÖNFÉLÉK

ELVESZETT női szőrmegallért igazolt tulajdonosa átveheti Jobbágy-utca 65. szám alatt. 10404

MENYASSZONI ruhák, fátylak, koszoruk kikölcsönzése. „Dahlia”, Horea-ut 35. Tkv

MENYASSZONYI koszoruk, fátylak, ruhák kikölcsönzése, eladása ORCHIDEANÁL, Dózsa György-utca 22. Tkv.

ELVESZETT Zatoschil Ida, ez. Zselér névre szóló személyazonossági igazolvány és pontkönyv. Megtalálójá juttassa el a „Világosság” kiadóhivatalába. 10398

Firma Fratij Fogel s. l. n. c. pielőrie din Cluj, Piata Libertății Nr. 7. EXTRAS de pe actul de lichidare incheiat la data de 9 Decembrie 1949: In baza Deciziei Ministerului Comerțului și Alimentatiei cu Nr. 93.594-1949 firma se radiază. Grefa Tribunalului Cluj, Sectia civilo-comercială. Nr. F. 81-1949. Dos. Nr. F. soc. 2036. Prezentul extras se vizează de noi pentru publicare într'un ziar din localitate. Cluj, la 24 Decembrie 1949. Grefier-sef: (ss) Stefan Gaal. 1409

Militia Județeană Cluj, Serv. Circulației, Nr. 43106 din 23 XII. 1949. COMUNICAT. Se aduce la cunoștință soferilor respiași la verificare din cauza prezentării Buletinului Waserman Serpozitiv că pot să se prezinte din nou la verificare în vederea obținerii carnetelor de conducere. Se vor prezenta în zilele de 27 Decembrie 1949 între orele 12-14 la sediul Comisiei din Cluj, Calea Traian Nr. 26. Comandantul Militiei Cluj, Cpt. de Militie, indescifrabil. Seful Serv. Circulației, Sub. L de Militie, Indescifrabil.

R. P. R. Judecătoria Populără Secundară Flopis. CITATIE. Dulovetz Franceisc fost domicilat Subcitate, azi necunoscut, este citat inaintea instanței la 16 Ianuarie 1950, ora 8 ca părăt in procesul reclamanței Jancau Terezia pentru proprietate Dos. Nr. 2718-1949. Judecator. Nagy. Grefier, Marin. cium.

A KOLOZSVÁRI

MOZIK MUSORA:

CAPITOL: Sztalingrádi ütökzet. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

MAXIM GORKIJ: Dicsőség utja. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

MUNKAS MOZGO: Megy a vonat Kelet felé. Színes film. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap és ünneppnapokon délelőtt 11 órakor matiné.

POPULAR: Sztalingrádi ütökzet. Előadások: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

UJ IDOK: December 25-től január 1-ig: Szovjet híradó. 28. szám. — A budapesti második világhírfűjsági találkozó. 3 felvonás. — Epeutak sebészete, 4 felvonás. — Vasárnap és hétfőn 11 és 12 órakor: Matiné.

URANIA: Dicsőség utja. Előadások kezdete: fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.

VÖRÖS CSILLAG: Suvorov. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

AZ ÁLLAMI MAGYAR OPERA MÜSORA:

Kedden, december 27-én, este fél 8 órakor: CIGÁNYBARÓ. Sorozatszám 464.

Csütörtökön, december 29-én, este fél 8 órakor: BAHCSISZÁRAJI SZÖKÖKUT. Sorozatszám 461.

1949. dec. 31-én, szombaton éjjel fél 11-kor: Cigánybáró. Sorozatszám: 466.

1950. jan. 1-én, vasárnap este fél 8 órakor: Bahcsiszárjai szökökut, táncjáték 4 felvonásban. Sorozatszám: 471.

1950. jan. 3-án, kedden este fél 8 órakor: Hány János. Sorozatszám: 468.

1950. jan. 5-én, csütörtökön este fél 8 órakor: Hunyadi László. Sorozatszám: 469.

Vásároljon megtakarított pénzéből

Népi Sorsjegyet!

Nagyösszegű nyereményeket osztanak szét és még egy lehetőség, hogy hozzájáruljon az ÁLLAMI TERV megvalósításához. Ime: ez a két előnye van a Népi Sorsjátéknak.

Magas árért veszek

szabó-ollókat, tömör szabó-vasalót nyéllel [és gomblyukkötőgépet]

SCHWARTZ

Berthelot (Eötvös)-utca 32.
Telefon: 12-77

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Horea-ut 6. II. emelet. Telefon 15-35. — Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11. — Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felelős szerkesztő: LAZAR JOZSEF

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarék-pénztári csekk számla: 40.623.

A Terv sikeres teljesítése következtében a **FIERUL** Allami Kereskedelmi Vállalat összes áruházai

nagy téli vásárt rendeznek.

Dusan felszerelt raktárakkal várjuk a városi és falusi dolgozókat

Nagy választék:

mindenféle háztartási cikkben, ajándéktárgyakban, sport- és játéktárgyakban, villamosági cikkben, illatszert- és festékáruban, fűveg-, edény- és vasáruban, mezőgazdasági cikkben, egészségügyi és műszaki árukban.

Minden beszerezhető az Állami Áruházakban!

Egész december hónapban, összes áruházaink vasárnap is, hétköznapokon ebédidő alatt is nyitva tartanak!

Ünnepeljük meg a Terv sikerét minél nagyobb vásárlásokkal!

Szerkesztősej:
 Horea-ut 6. II. emelet
 Telefon: 15-85.
 Kiadóhivatal:
 Szabadság-tér 31.
 Telefon: 19-11.
 Lapkiadóhivatal:
 „Pótfi” Lap- és Könyvkiadó
 R. T.
 Felelős szerkesztő:
 LAZAR JOZSEF.
 Előfizetési díj egy hónapra
 100 lej.

VISSZARÁJÁRÁS

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

FELTÁRTÁRRA AZ 1950. ESZTENDŐRE

HIVATALOS:
ÖNNEPNAPOK:
 Január 1 (Ütév)
 Január 6 (Vizkereszt)
 Január 24 (a Fejedelm-
 ségek egyesülése)
 Április 9-11 (Húsvét)
 Május 1 (a Munka ün-
 nepe)
 Május 2 (a Munka ün-
 nepe)
 Május 9 (Gyulaem, fős-
 getlenység és Hősök napja)
 Augusztus 23 (a fasiszta
 diktatúra meghiúsulása)
 November 7 (a Nagy Ok-
 tóbert Szociálisták Forrada-
 lom napja)
 December 25-26 (Karl-
 osy)
 December 30 (a Román
 Népköztársaság kiáltása)
 December 31 (Szilveszter)

JANUÁR	FEBRUÁR	MÁRCIUS	ÁPRILIS	MÁJUS	JUNIUS	JULIUS	AUGUSZTUS	SEPTEMBER	OKTÓBER	NOVEMBER	DECEMBER
1 Vasárnap	1 Szerda	1 Szerda	1 Szombat	1 Hétfő	1 Csütörtök	1 Szombat	1 Kedd	1 Péntek	1 Vasárnap	1 Szerda	1 Péntek
2 Hétfő	2 Csütörtök	2 Csütörtök	2 Vasárnap	2 Kedd	2 Péntek	2 Vasárnap	2 Szerda	2 Szombat	2 Hétfő	2 Csütörtök	2 Szombat
3 Kedd	3 Péntek	3 Péntek	3 Hétfő	3 Szerda	3 Szombat	3 Hétfő	3 Csütörtök	3 Vasárnap	3 Kedd	3 Péntek	3 Vasárnap
4 Szerda	4 Szombat	4 Szombat	4 Kedd	4 Csütörtök	4 Vasárnap	4 Szerda	4 Péntek	4 Hétfő	4 Hétfő	4 Kedd	4 Hétfő
5 Csütörtök	5 Vasárnap	5 Vasárnap	5 Szerda	5 Péntek	5 Szerda	5 Csütörtök	5 Szombat	5 Hétfő	5 Szerda	5 Kedd	5 Kedd
6 Péntek	6 Hétfő	6 Hétfő	6 Csütörtök	6 Szombat	6 Szerda	6 Csütörtök	6 Vasárnap	6 Hétfő	6 Péntek	6 Szerda	6 Szerda
7 Szombat	7 Kedd	7 Kedd	7 Szombat	7 Hétfő	7 Szerda	7 Péntek	7 Vasárnap	7 Csütörtök	7 Szombat	7 Hétfő	7 Hétfő
8 Vasárnap	8 Szerda	8 Szerda	8 Vasárnap	8 Kedd	8 Csütörtök	8 Szombat	8 Péntek	8 Hétfő	8 Szerda	8 Kedd	8 Kedd
9 Hétfő	9 Csütörtök	9 Csütörtök	9 Szombat	9 Szerda	9 Szombat	9 Vasárnap	9 Hétfő	9 Péntek	9 Hétfő	9 Szerda	9 Szerda
10 Kedd	10 Szombat	10 Szombat	10 Hétfő	10 Csütörtök	10 Vasárnap	10 Hétfő	10 Csütörtök	10 Szombat	10 Kedd	10 Csütörtök	10 Csütörtök
11 Szerda	11 Vasárnap	11 Vasárnap	11 Kedd	11 Szerda	11 Csütörtök	11 Szerda	11 Péntek	11 Hétfő	11 Szerda	11 Kedd	11 Kedd
12 Csütörtök	12 Szombat	12 Szombat	12 Szerda	12 Csütörtök	12 Vasárnap	12 Hétfő	12 Csütörtök	12 Szombat	12 Hétfő	12 Szerda	12 Szerda
13 Péntek	13 Hétfő	13 Hétfő	13 Csütörtök	13 Szombat	13 Szerda	13 Csütörtök	13 Vasárnap	13 Hétfő	13 Péntek	13 Szerda	13 Szerda
14 Szombat	14 Kedd	14 Kedd	14 Szombat	14 Hétfő	14 Szerda	14 Péntek	14 Vasárnap	14 Csütörtök	14 Szombat	14 Hétfő	14 Hétfő
15 Vasárnap	15 Szerda	15 Szerda	15 Vasárnap	15 Kedd	15 Csütörtök	15 Szombat	15 Péntek	15 Hétfő	15 Szerda	15 Kedd	15 Kedd
16 Hétfő	16 Csütörtök	16 Csütörtök	16 Szombat	16 Szerda	16 Szombat	16 Vasárnap	16 Hétfő	16 Péntek	16 Hétfő	16 Szerda	16 Szerda
17 Kedd	17 Szombat	17 Szombat	17 Hétfő	17 Csütörtök	17 Vasárnap	17 Szerda	17 Péntek	17 Hétfő	17 Szerda	17 Kedd	17 Kedd
18 Szerda	18 Vasárnap	18 Vasárnap	18 Kedd	18 Szerda	18 Csütörtök	18 Szerda	18 Vasárnap	18 Hétfő	18 Szerda	18 Kedd	18 Kedd
19 Csütörtök	19 Szombat	19 Szombat	19 Szerda	19 Csütörtök	19 Vasárnap	19 Hétfő	19 Csütörtök	19 Szombat	19 Szerda	19 Kedd	19 Kedd
20 Péntek	20 Hétfő	20 Hétfő	20 Szombat	20 Szerda	20 Szombat	20 Vasárnap	20 Hétfő	20 Péntek	20 Hétfő	20 Szerda	20 Szerda
21 Szombat	21 Kedd	21 Kedd	21 Csütörtök	21 Szombat	21 Szerda	21 Csütörtök	21 Vasárnap	21 Hétfő	21 Szerda	21 Kedd	21 Kedd
22 Vasárnap	22 Szerda	22 Szerda	22 Szombat	22 Hétfő	22 Csütörtök	22 Szerda	22 Péntek	22 Hétfő	22 Szerda	22 Kedd	22 Kedd
23 Hétfő	23 Csütörtök	23 Csütörtök	23 Vasárnap	23 Szerda	23 Szombat	23 Hétfő	23 Csütörtök	23 Szombat	23 Hétfő	23 Szerda	23 Szerda
24 Kedd	24 Szombat	24 Szombat	24 Hétfő	24 Csütörtök	24 Vasárnap	24 Szerda	24 Péntek	24 Hétfő	24 Szerda	24 Kedd	24 Kedd
25 Szerda	25 Vasárnap	25 Vasárnap	25 Kedd	25 Szerda	25 Csütörtök	25 Szerda	25 Vasárnap	25 Hétfő	25 Szerda	25 Kedd	25 Kedd
26 Csütörtök	26 Szombat	26 Szombat	26 Szerda	26 Csütörtök	26 Vasárnap	26 Hétfő	26 Csütörtök	26 Szombat	26 Szerda	26 Kedd	26 Szerda
27 Péntek	27 Hétfő	27 Hétfő	27 Szombat	27 Kedd	27 Szerda	27 Csütörtök	27 Vasárnap	27 Hétfő	27 Szerda	27 Kedd	27 Kedd
28 Szombat	28 Kedd	28 Kedd	28 Csütörtök	28 Szombat	28 Szerda	28 Péntek	28 Vasárnap	28 Hétfő	28 Szerda	28 Kedd	28 Kedd
29 Vasárnap	29 Szerda	29 Szerda	29 Szombat	29 Hétfő	29 Csütörtök	29 Szerda	29 Péntek	29 Hétfő	29 Szerda	29 Kedd	29 Kedd
30 Hétfő	30 Szombat	30 Szombat	30 Vasárnap	30 Szerda	30 Szombat	30 Hétfő	30 Csütörtök	30 Szombat	30 Hétfő	30 Szerda	30 Szerda
31 Kedd	31 Hétfő	31 Hétfő	31 Vasárnap	31 Szerda	31 Csütörtök	31 Szerda	31 Péntek	31 Hétfő	31 Szerda	31 Kedd	31 Kedd